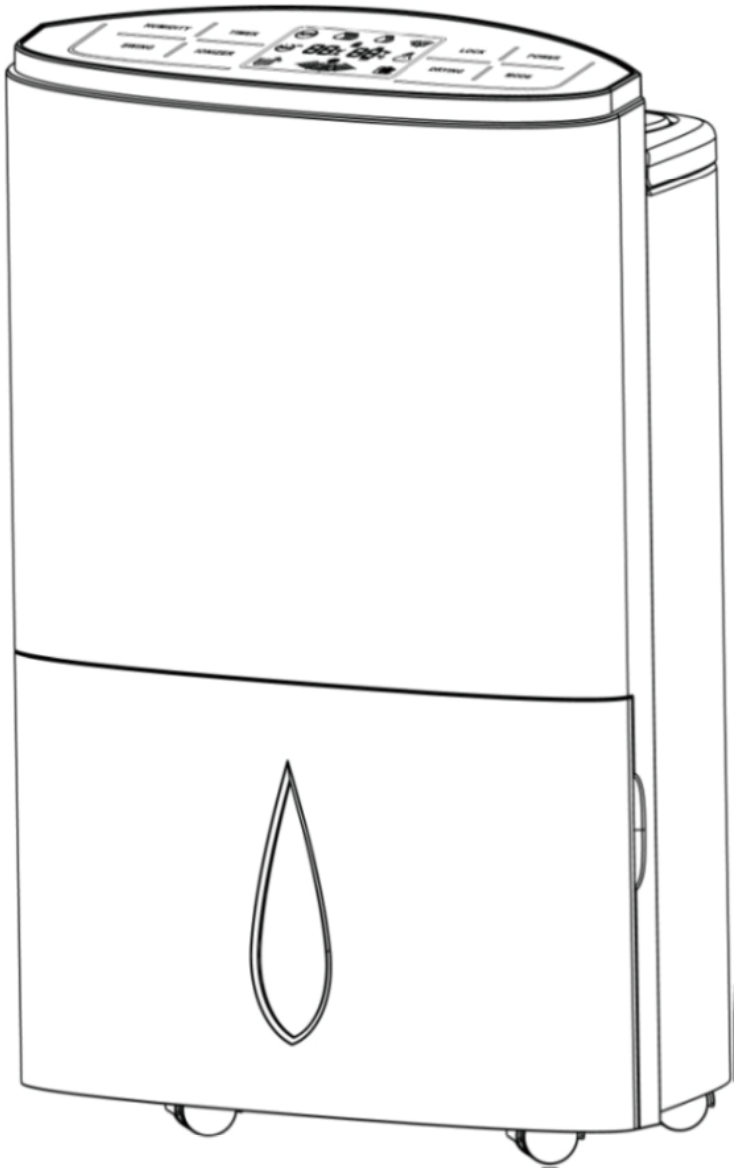
1706080009（此为技改单号，不印出）

Sausintuvo naudojimo instrukcija



Turinys

Saugos įspėjimai 1

Trumpa instrukcija 2-3

Klausimai 3

Įrengimas 4

Dalys 5

Valdymo skydelis 6-8

Naudojimas 8-9

Vandens išleidimas 9-10

Aktyvuotos anglies filtras 10-11

Techninė priežiūra 12

Trikčių šalinimas 13

Techniniai duomenys 14

Saugos įspėjimai

PRIEŠ NAUDODAMI ŠĮ PRIETAISĄ ATIDŽIAI PERSKAITYKITE NAUDOJIMO INSTRUKCIJĄ Iškilusbet kokiems klausimams, kreipkitės į techninės priežiūros specialistą.

Pastabos:

- **Prietaisą statykite ant lygaus ir kieto paviršiaus, kad veikimo metu nekiltų vibracija ir triukšmas.**
- **Niekada nemerkite prietaiso į vandenį ir kitus skysčius.**
- **Nenaudokite prietaiso, jei pažeistas maitinimo laidas ar kitos jungtys.**
- **Šiuo prietaisu negali naudotis asmenys (ir vaikai) su ribotomis fizinėmis, sensorinėmis ar protinėmis galimybėmis arba neturintys reikiamos patirties ir (arba) žinių asmenys, jeigu jų neprižiūri ar nesupažindino su įrenginio tinkamu naudojimu už tokių asmenų saugą atsakingi asmenys. Prižiūrėkite vaikus, kad jie nežaistų prietaisu.**
- **Dėl saugumo, sugedusį ar pažeistą elektros laidą gali keisti tik gamintojas, gamintojui atstovaujanti techninės priežiūros tarnyba arba šios srities specialistas.**
- **Jei prietaisas nenaudojamas arba prieš atliekant techninės priežiūros ir valymo darbus, atjunkite prietaisą nuo maitinimo šaltinio.**
- **Prietaisui naudokite tik nurodytos įtampos šaltinį.**
- **Šis prietaisas yra skirtas naudoti tik patalpoje. Nenaudokite prietaiso kitiems, nei numatyta tikslams.**
- **Nedėkite sunkių objektų ant prietaiso.**
- **Prieš vėl jungdami prietaisą ištuštinkite vandens talpyklą - taip išvengsite vandens išsiliejimo.**
- **Pakreipus prietaisą gali ištekėti vanduo ir sugadinti prietaisą.**
- **Niekuomet į prietaiso korpusą nekiškite aštrių smailų objektų - gali pažeisti vidines prietaiso dalis.**
- **Pastebėjus veikimo sutrikimų, nedelsiant atjunkite prietaisą nuo elektros maitinimo šaltinio.**
- **Atjunkite maitinimo laidą, jei ilgai nenaudosite prietaiso.**

Įspėjimas:

- ▲ **Nestatykite prietaiso šalia šilumos šaltinių (židinio ar šildytuvo).**
- ▲ **Neįjunginėkite ir neišjunginėkite prietaiso tiesiogiai įjungdami ar ištraukdami kištuką iš maitinimo tinklo lizdo.**
- ▲ **Šalia prietaiso nepurkškite pesticidų ar degių dujų.**
- ▲ **Nebraižykite prietaiso aštriais įrankiais.**
- ▲ **Nepilkite ant prietaiso alyvos ar vandens.**
- ▲ **Neplaukite prietaiso vandeniu, nušluostykite minkšta šluoste.**
- ▲ **Prietaisui valyti nenaudokite benzeno, benzino ar alkoholio. Naudokite tik neutralų valiklį.**

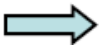
Trumpa instrukcija

Kaip sumažinti drėgnumo lygį patalpoje:

Q: Norite, kad prietaisas vykdytų sausinimo funkciją, tačiau nenorite nustatyti tikslaus drėgnumo lygio?

pasirinkite intensyvų sausinimą  **arba neintensyvų sausinimą** 

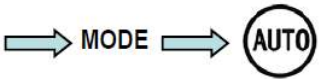
Intensyvus sausinimas POWER  **>M0DE** 

neintensyvus sausinimas POWER  **MODE** 

Q: Kaip nustatyti tikslų drėgnumo lygį:

Pasirinkite automatinę sausinimo funkciją  **> drėgnumo lygis nuo 40% iki 70%.**

Įjungus prietaisą į maitinimo tinklą pirmąjį kartą, prietaisas veiks automatine veiksena, drėgnumo lygis 50% pagal numatytuosius nustatymus. Norėdami iš naujo nustatyti drėgnumo lygį, vadovaukitės toliau pateiktais nurodymais:

Pirmasis žingsnis. **POWER** 

Antrasis žingsnis. **HUMIDITY** 

Q: Reikia išvalyti orą patalpoje?

Pirmas žingsnis POWER  **MODE**  

Antrasis žingsnis. Spauskite mygtuką HUMIDITY norėdami pakeisti ventiliatoriaus greitį.

Trečiasis žingsnis. Spauskite mygtuką SWING norėdami koreguoti oro išleidimo angos

grotelių padėtį.

Dėmesio. Prieš pasirinkdami šią funkciją įstatykite oro filtrą (ar aktyvuotos

anglies filtrą) į filtro korpusą.

Q: Norite naudoti jonizatoriaus funkciją (papildoma) ir atšviežinti orą patalpoje?

Pirmasis žingsnis. Spauskite mygtuką IONIZER norėdami įjungti jonizatoriaus funkciją. Užsižiebia žalia indikacinė lemputė.

Antrasis žingsnis. Spauskite mygtuką SWING norėdami koreguoti oro išleidimo grotelių padėtį.

Pastaba: Jonizatorius atlieka kelias žmogui naudingas funkcijas, pavyzdžiui, atšviežina orą, išvalo dulkes, formaldehidą ir t.t..

Klausimai

Q: Kodėl sausinimo funkcija žiemos metu veikia ne pilnu pajėgumu?

- **Tai nėra sausintuvo gedimas, kadangi žiemą temperatūra yra žema, o oras sausas, todėl vandens surenkama ne tiek daug.**

Q: Kodėl prietaisas neveikia ar staiga išsijungia?

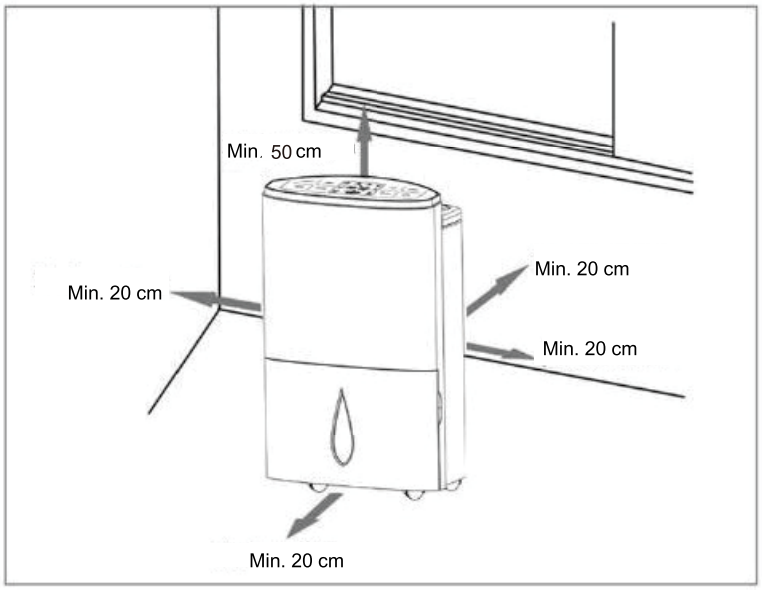
- **Patikrinkite, ar neprisipildžiusi vandens talpykla ir vandens talpykla yra tinkamoje padėtyje. Jei reikia, vandenį išpilkite ir pakoreguokite vandens talpyklos padėtį.**
- **Galbūt prietaisas veikia sausinimo režimu nustačius žemą patalpos temperatūrą. Patikrinkite, ar patalpos temperatūra žemesnė nei 5 C . Jei taip, prietaisas nustos veikti sausinimo režimu. (žemos temperatūros piktograma žybsės kaip įspėjimas)**
- **Prietaiso darbinė aplinkos temperatūra yra tarp 5C ir 32C, santykinis drėgnumas tarp 30% ir 80%. Tinkamiausia darbinė temperatūra yra tarp 16C ir 32C.**

Q: Kodėl pro oro išleidimo groteles sklinda karštas oras?

- **Kai prietaisas veikia sausinimo režimu, jis paima orą iš patalpos, surenka ore esančią drėgmę ir paverčia ją vandeniu bei padidina jo temperatūrą ir į išorę išleidžia šiltą orą. Taigi tai nėra prietaiso gedimas.**

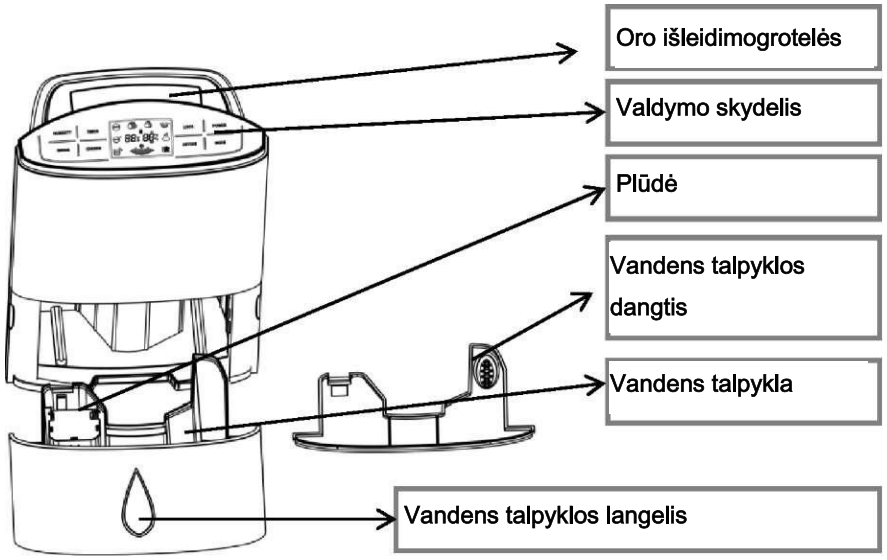
Įrengimas

- **Prieš įjungdami prietaisą ir vandens talpyklos išpilkite vandenį.**
- **Siekiant sutaupyti energijos, prietaisui veikiant neatidarykite langų/durų.**
- **Sausintuvo montavimas:**
  Prietaisą pastatykite ant tvirto/plokščio paviršiaus vadovaudamiesi naudojimo instrukcija
- **Kaip sumažinti skleidžiamą triukšmą:**
  Po prietaisu paklokite paminkštintą paklotą. Taip sumažinsite prietaiso vibraciją ir skleidžiamą triukšmą.

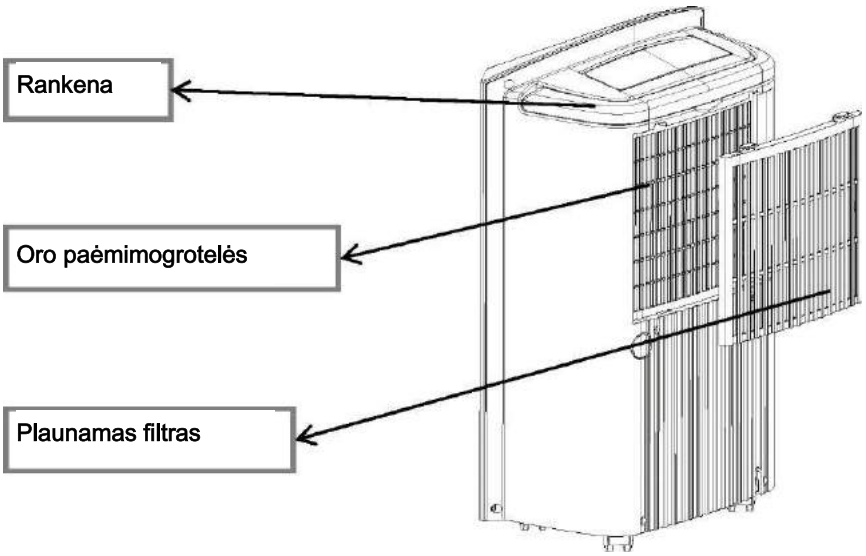


Dalys

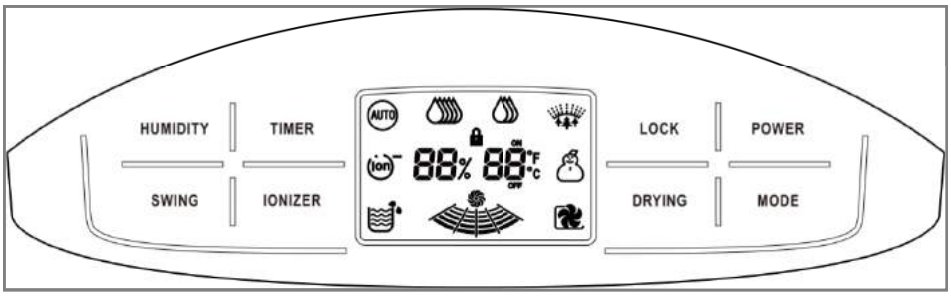
Priekis



Galas

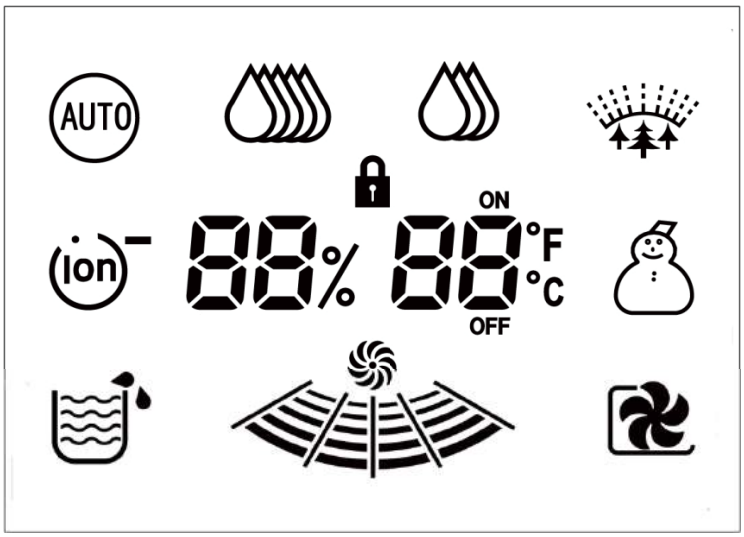


Valdymo skydelis



MYGTUKAS	
POWER	Įjungimo ir išjungimo (POWER) mygtukas: spaudžiant šį mygtuką, prietaisas įsijungs ir išsijungs ir t.t.
MODE	Veiksenos nustatymo (MODE) mygtukas: po to, kai prietaisas įjungiamas į maitinimo tinklą, šiuo mygtuku galima pasirinkti prietaiso veikseną - automatinį sausinimą, intensyvų sausinimą, neintensyvų sausinimą arba oro valymą.
TIMER	Laikmačio (TIMER) mygtukas: šiuo mygtuku galima nustatyti automatinio prietaiso išjungimo laiką, kai prietaisas įjungtas (ON) arba nustatyti automatinio prietaiso įjungimo laiką, kai prietaisas yra išjungtas (OFF). Vienu mygtuko paspaudimu laikas keičiamas tokia seka: 1, 2, 3...24 val..
HUMIDITY	Drėgnumo (HUMIDITY) lygio nustatymo mygtukas: šiuo mygtuku galima nustatyti tikslų pageidaujamą drėgnumo lygį. Vienu mygtuko paspaudimu drėgnumo lygis keičiamas tokia seka: 40%, 45%, 50%...70%. Arba šį mygtuką galima spausti norint nustatyti didelį ar mažą ventiliatoriaus greitį prietaisui veikiant oro valymo režimu.
DRYING	Džiovinimo (DRYING) mygtukas: paspaudus šį mygtuką iš prietaiso korpuso pašalinami vandens/drėgmės likučiai taip užkertant kelią pelėsio formavimuisi, kuris gali turėti neigiamo poveikio prietaiso veikimui ir tarnavimo trukmei. Tada apytikriai valandai nustatykite didelį ventiliatoriaus greitį. Norėdami atšaukti šią funkciją, dar kartą paspauskite mygtuką. Prietaisas veiks tokiu režimu, koks buvo nustatytas prieš pradedant džiovinimo (DRYING) veikseną.
SWING	Pasukimo (SWING) mygtukas: šiuo mygtuku galima įjungti pasukimo funkciją arba keisti oro išleidimo grotelių padėtį. Norėdami užfiksuoti pasirinktą padėtį, paspauskite mygtuką dar kartą.
LOCK	Užrakto (LOCK) mygtukas: paspauskite ir palaikykite mygtuką 3 sekundes norėdami įjungti klaviatūros užrakto funkciją. Norėdami išjungti klaviatūros užrakto funkciją, paspauskite ir palaikykite mygtuką 3 sekundes.
IONIZER	Jonizatoriaus (IONIZER) mygtukas: spauskite mygtuką norėdami įjungti jonizatoriaus funkciją ir dar kartą paspauskite mygtuką norėdami funkciją išjungti.

Skystųjų kristalų ekranas



AUTO	**Automatinio sausinimo piktograma. Įjungus prietaisą į maitinimo tinklą numatytoji prietaiso veiksena yra automatinis sausinimas. Veikseną galite keisti mygtuku MODE.**
	Intensyvaus sausinimo piktograma.
	Neintensyvaus sausinimo piktograma.
	Oro valymo piktograma.
	Ši piktograma pasirodo, kai prisipildo vandens talpykla arba vandens talpykla įstatyta netinkamai.
	Žemos patalpos temp. piktograma. Kai kambario temperatūra yra tarp 5 ir 15 C pasirodo ši piktograma primindama, kad tokia temperatūra netinkama prietaisui veikti sausinimo režimu. Kai kambario temperatūra žemesnė nei 5C, sausinimo funkcija negalima, piktograma pradeda žybsėti.
	Džiovinimo piktograma.
	Klaviatūros užrakto piktograma. Prietaisui veikiant paspauskite ir palaikykite 3 sekundes mygtuką LOCK taip apsaugodami nuo galimos žalos, jei prietaisą neleistinai mėgintų valdyti vaikai. LCD ekrane pasirodo klaviatūros užrakto piktograma. Norėdami vėl aktyvuoti klaviatūrą, vėl paspauskite ir palaikykite 3 sekundes mygtuką LOCK - piktograma išnyks.

	**Drėgnumo rodmenys: rodomas drėgnumo lygis patalpoje prietaisui veikiant intensyvaus/neintensyvaus ir oro valymo režimu. Prietaisui veikiant automatiniu sausinimo režimu rodomas nustatytas drėgnumo lygis.**
	**Temperatūros rodmenys: rodoma kambario temperatūra kai laikmačio funkcija išjungta. C reiškia temperatūrą pagal Celsijų, T reiškia temperatūrą pagal Farenheitą. Temperatūros matavimo vienetus galima nustatyti vienu metu spaudžiant mygtukus MODE ir TIMER.**
	**Jonizatoriaus piktograma. Dulkių pašalinimo, sterilizavimo ir oro išvalymo funkcija. Aktyvina oro molekules, gerina žmogaus plaučių funkciją, skatina apykaitą, didina atsparumą ligoms, teigiamai veikia nervų sistemą, didina aktyvumą ir t.t.**

Naudojimas

Automatinio išjungimo laiko nustatymas

♦ **Prietaisui veikiant spauskite mygtuką TIMER norėdami nustatyti automatinio išsijungimo laiką,**  **sužybsės 5 kartus ir išnyks jums pirmą kartą paspaudus mygtuką TIMER, tuomet galite koreguoti ir nustatyti laiką 1, 2, 3...24...val.**

Automatinio įjungimo laiko nustatymas

♦ **Spauskite mygtuką TIMER norėdami nustatyti automatinio įsijungimo laiką, kai prietaisas neįjungtas,**

 **sužybsės 5 kartus ir išnyks jums paspaudus mygtuką TIMER. Nustatymų procedūros tokios pat, kaip aprašyta aukščiau.**

Automatinis sausinimas

♦ **Spauskite mygtuką MODE norėdami pasirinkti automatinį sausinimą nustatant 50% santykinį drėgnumą. Kai drėgnumo lygis patalpoje didesnis už nustatytą drėgnumą + 5%, prietaiso ventiliatorius veiks dideliu greičiu; kai drėgnumo lygis patalpoje yra tarp nustatyto drėgnumo lygio + 5% ir nustatyto drėgnumo lygio - 5%, prietaiso ventiliatorius veiks nedideliu greičiu; kai drėgnumo lygis patalpoje mažesnis už nustatytą drėgnumo lygį -5%, automatinio sausinimo funkcija išjungiama, prietaiso ventiliatorius veiks nedideliu greičiu.**

Intensyvus sausinimas

◊ **Spauskite mygtuką MODE norėdami pasirinkti intensyvų sausinimą nenustatant drėgnumo lygio kambaryje. Prietaisas veiks dideliu greičiu.**

Neintensyvus sausinimas

◊ **Spauskite mygtuką MODE norėdami pasirinkti neintensyvų sausinimą nenustatant drėgnumo lygio kambaryje. Prietaisas veiks dideliu greičiu.**

Oro valymas

◊ **Mygtuku MODE pasirinkite veikseną AIR PURIFY. Pagal numatytuosius nustatymus prietaiso ventiliatorius veiks nedideliu greičiu. Mygtuku HUMIDITY galite pakeisti ventiliatoriaus greitį.**

Džiovinimo funkcija

◊ **Jei prietaisas ilgą laiką veikia didelio santykinio drėgnumo aplinkoje arba jei prietaisas nebus naudojamas visą sezoną, mygtuku DRYING galima pašalinti vandens/drėgmės likučius iš prietaiso vidaus ir taip užkirsti kelią pelėsio formavimuisi. Tada apytikriai valandai nustatykite didelį ventiliatoriaus greitį. Įjungus šią funkciją, prietaisas veiks tokia seka:**

1. **Prietaiso ventiliatorius veiks dideliu greičiu apytikriai 25 min.**
2. **Pasibaigus šiam etapui prietaisas dar veiks apytikriai 5 min.**
3. **Pasibaigus antrajam etapui prietaiso ventiliatorius veiks dideliu greičiu dar apytikriai 15 min.**

◊ **Kaip išjungti DŽIOVINIMO veikseną?**

1. **Norėdami atšaukti šią funkciją, dar kartą paspauskite mygtuką DRYING. Prietaisas veiks tokiu režimu, koks buvo nustatytas prieš pradedant džiovinimo (DRYING) veikseną.**
2. **Norėdami sustabdyti džiovinimo funkciją, paspauskite mygtuką POWER. Prietaisas nustos veikti.**

Klaviatūros užraktas

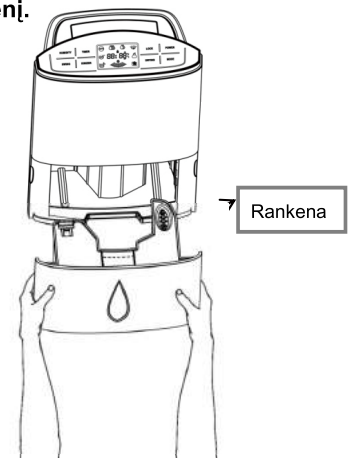
1. **Prietaisui veikiant paspauskite ir palaikykite 3 sekundes mygtuką LOCK taip apsaugodami nuo galimos žalos, jei prietaisą neleistinai mėgintų valdyti vaikai.**
2. **Norėdami vėl aktyvuoti klaviatūrą, vėl paspauskite ir palaikykite 3 sekundes mygtuką LOCK - piktograma išnyks.**
3. **Aktyvavus klaviatūros užraktą, LCD ekrane pasirodys klaviatūros užrakto piktograma**

Vandens išleidimas

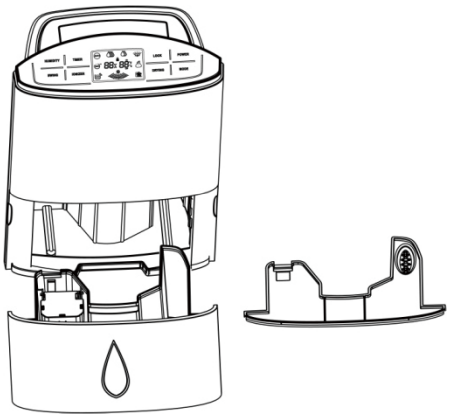
1. Vandens talpyklos naudojimas

Vandens talpyklai prisipildžius, prietaisas automatiškai išsijungs. Užsižiebs prisipildžiusios vandens talpyklos piktograma ir pasigirs 15 įspėjamųjų pyptelėjimų.

◊ **Švelniai ištraukite vandens talpyklą laikydami už įdubų vandens talpyklos šonuose. Nuimkite vandens talpyklos dangtį ir išpilkite vandenį.**



◊ **Uždėkite dangtį ant vandens talpyklos ir įstatykite talpyklą atgal į prietaisą taip, kad ji būtų tinkamoje padėtyje. Vėl įjunkite prietaisą.**

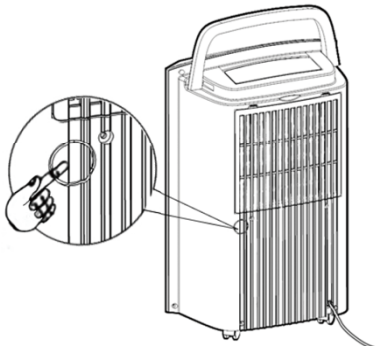
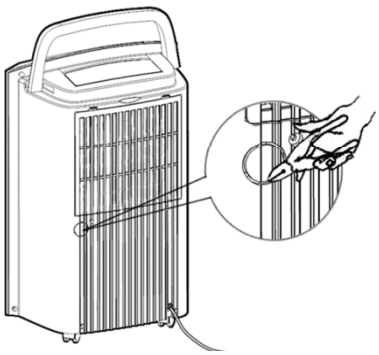
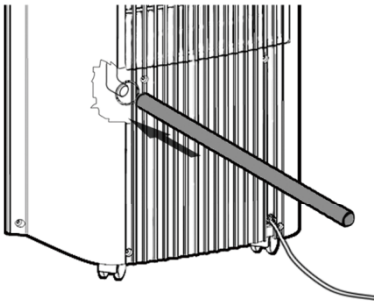
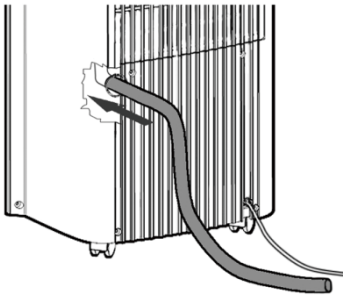


Dėmesio. Vandenį išpilkite tik tuomet, kai vandens talpykla prisipildo. Įsitikinkite, kad vandens talpyklos dangtis tinkamai uždėtas ir vandens talpykla tinkamoje padėtyje.

2. Nuolatinis vandens išleidimas (kaip papildoma funkcija)

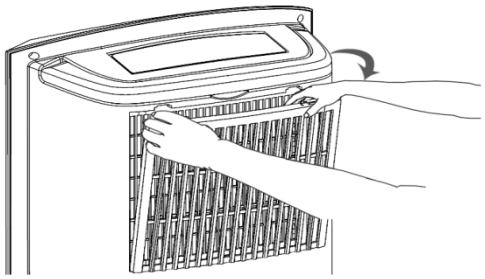
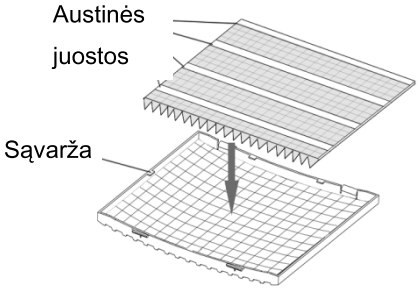
Jei nenorite dažnai tuštinti vandens talpyklos, prijunkite vandens išleidimo žarną (I.D. 9mm), kaip aprašyta.

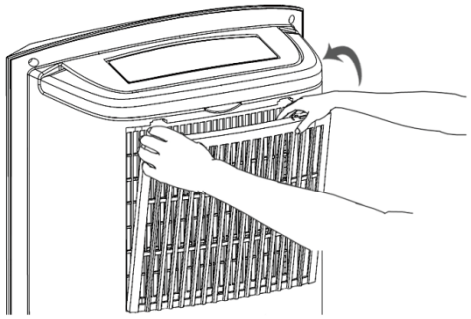
◊ **Susiraskite vandens išleidimo žarnos jungtį galinėje plokštėje.**	◊ **Išpjaukite ertmę.**

	
◊ **Prijunkite reikiamo ilgio žarną prie jungties.**	◊ **Atidžiai patikrinkite, kad išvengtumėte vandens nuotėkio.**
	

Aktyvuotos anglies filtras (ar kiti filtrai)

1. Įrengimas

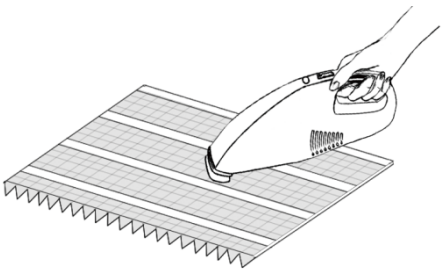
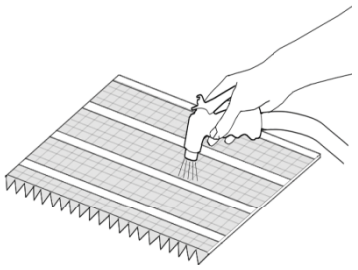
◊ **Atverkite filtro korpusą ir išimkite, kaip parodyta paveiksle dešinėje.**	
◊ **Įstatykite oro filtrą ar aktyvuotos anglies filtrą (papildomai) į filtro korpusą, kaip parodyta paveiksle dešinėje.** ◊ **Filtro austinės juostos turi būti viršuje.** ◊ **Aktyvuotos anglies filtras krypties neturi.**	

◊ **Atlikus nurodytus veiksmus, įstatykite filtro korpusą atgal į prietaisą.**	

2. Oro filtro valymas

Dėmesio.

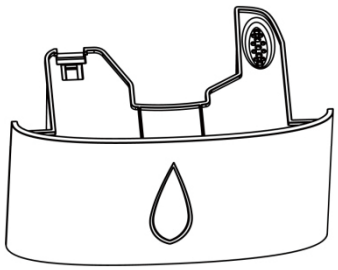
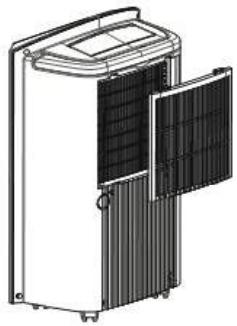
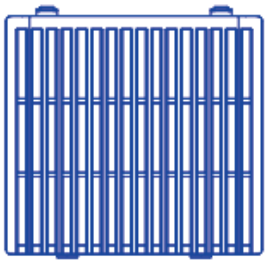
- **Jei dažnai naudojama oro valymo funkcija, oro filtrą valykite mažiausiai kartą per tris mėnesius (filtro tarnavimo laikas yra apytikriai 2 metai) naudodami šaltą ar šiltą vandenį. Nenaudokite cheminių tirpiklių ar karšto vandens.**
- **Filtro (aktyvuotos anglies filtro) įstatyti nebūtina, jei prietaisas veikia tik sausinimo režimu, nes tokiu būdu būtų nežymiai paveikiamas oro pūtimo greitis.**

◊ **Jei oro filtras nėra smarkiai užterštas, dulkes galite pašalinti paprasčiausiu siurbliu.** ◊ **Tas pats taikoma ir aktyvuotos anglies filtrui.**	
◊ **Jei oro filtras smarkiai užterštas, išplaukite jį vandeniu, tačiau atkreipkite dėmesį, kad vandens temperatūra negali viršyti 40 laipsnių pagal Celsijų (arba 104 laipsnių pagal Farenheitą).** ◊ **Siekiant išvengti deformacijų, palikite oro filtrą išdžiūti. Laikykite atokiau nuo bet kokių šilumos šaltinių.** ◊ **Išplaukite anglies filtrą per 5 minutes ir išdžiovinkite saulėje.**	

Techninė priežiūra

Pastaba:

- **Siekiant išvengti elektros iškrovos pavojaus, prieš atlikdami bet kokius techninės priežiūros ir valymo darbus, išjunkite prietaisą ir atjunkite jį nuo maitinimo šaltinio.**
- **Jei prietaisas nebus naudojamas ilgą laiką, ištraukite kištuką iš maitinimo lizdo.**
- **• Niekuomet nevalykite prietaiso cheminiais tirpikliais, tokiais kaip alkoholis, benzinas, benzenas ir t.t..**

• **Periodiškai plaukite vandens talpyklą ir dangtį vėsiu ar šiltu vandeniu, kad išvengtumėte pelėsio.**	
• **Prietaiso paviršių valykite drėgna šluoste. Nenaudokite ploviklių ar šiurkščių kempinių, kurie gali pažeisti plastikinius paviršius.**	• **Plaukite plaunamą filtrą mažiausiai kartą į dvi savaites šaltu ar šiltu vandeniu. Nenaudokite cheminių tirpiklių ar karšto vandens.**
	

Trikčių šalinimas

Pastebėję toliau aprašytų trikčių, prieš kreipdamiesi į klientų techninės priežiūros tarnybą atlikite nurodytus veiksmus.

Triktis	Galima priežastis	Sprendimas
Skleidžiamas karštas oras	Neapibrėžta	Sausintuvas neturi vėsinimo funkcijos, todėl oras skleidž\iamas iš karšto kondensatoriaus. Tai nėra prietaiso gedimas.
Prietaisas neveikia.	Ar tinkamai prijungtas maitinimo laidas?	Įjunkite maitinimo laido kištuką į elektros lizdą.
	Patikrinkite, ar nežybsi prisipildžiusios vandens talpyklos indikatorius? (vandens talpykla prisipildžiusi arba įstatyta netinkamai)	Išpilkite vandenį iš vandens talpyklos ir vėl įstatykite vandens talpyklą.
Sausinimo funkcija neveikia.	Patikrinkite, ar ne per žema temperatūra ar drėgnumo lygis patalpoje?	Drėgmės surinkimas nėra toks intensyvus sausuoju sezonu.
	Ar neužkimštos oro paėmimo ar išleidimo angos?	Pašalinkite oro paėmimo ar išleidimo angas blokuojančias kliūtis.
Oras neišleidžiamas.	Ar neužsikimšęs oro filtras?	Išvalykite oro filtrą, kaip nurodyta instrukcijoje.
Veikimo metu girdimas triukšmas.	Patikrinkite, ar prietaisas nėra pasviręs ar nestabilioje padėtyje.	Pakoreguokite prietaiso padėtį taip, kad ji būtų stabili.
	Ar neužsikimšęs oro filtras?	Išvalykite oro filtrą, kaip nurodyta instrukcijoje.

Techniniai duomenys

Modelis	YDU-16D/A	YDU-20D/A	YDU-20D/B	YDU-25D/B
Įtampa	220-240V/50Hz	220-240V/50Hz	220-240V/50Hz	220-240V/50Hz
Sausinimo našumas	16 l/dieną	20 l/dieną	20 l/dieną	25 l/dieną
Vardinė naudojamoji galia	190W	245W	275W	275W
Vandens talpyklos talpa	5,5 l	5,5 l	5.5 l	5.5 l
Svoris	13 kg	14 kg	14 kg	14,5kg
Matmenys (plotis x aukštis x gylis)	643 x 425 x 289 mm	643 x 425 x 289 mm	643 x 425 x 289 mm	643 x 425 x 289mm

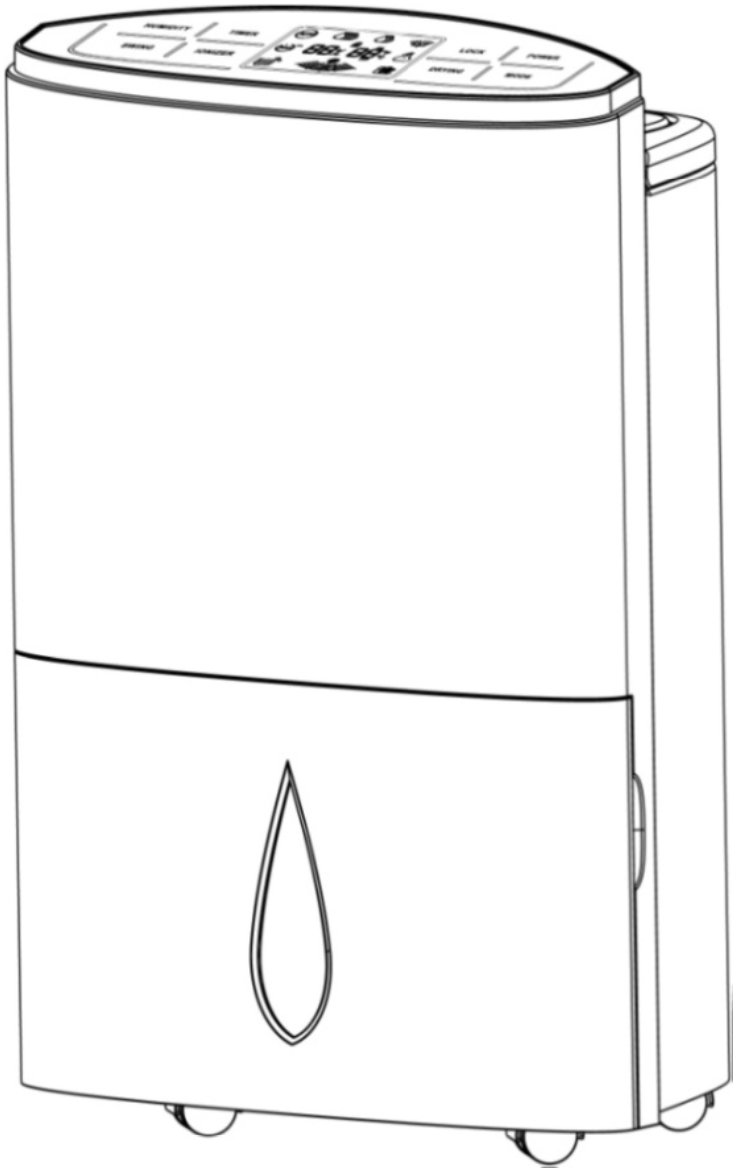
Modeliuose, pažymėtuose „I“ yra papildoma JONIZATORIAUS funkcija.

Informacija pateikta informaciniais tikslais. Gaminio informacija gali būti keičiama dėl nuolatinio gaminių tobulinimo.



Simbolis su perbraukta šiukšlių dėže:
Neišmeskite elektros prietaisų su nesurūšiuotomis komunalinėmis atliekomis. Netinkami naudoti prietaisai turi būti atiduodami specializuotiems surinkimo punktams.
Susisiekite su vietos savivaldos administracija, kuri suteiks išsamios informacijos apie arčiausiai jūsų esančius surinkimo punktus. Išmetant senus elektros prietaisus į sąvartynus ar kitas paprastų šiukšlių utilizavimo vietas, į gruntinį vandenį gali patekti pavojingų medžiagų, kurios gali pakenkti jūsų sveikatai ir gerovei, jeigu su šiuo vandeniu pateks į mitybos grandinę. Kai keičiate senus prietaisus naujais, mažmeninės prekybos agentas (parduotuvė) yra teisiškai įpareigotas nemokamai (arba už simbolinę kainą) pasiimti jūsų seną prietaisą, kad šis būtų tinkamai pašalintas.

Kuivati kasutusjuhend



Sisukord

Hoiatused 1

Lühike juhend 2-3

Küsimused 3

Paigaldamine 4

Osad 5

Juhtpaneel 6-8

Kasutamine 8-9

Vee väljalaskmine 9-10

Aktiivsüsifilter 10-11

Tehniline hooldus 12

Võimalikud rikked ja nende kõrvaldamine 13

Tehnilised andmed 14

Hoiatused

ENNE SELLE SEADME KASUTAMIST LUGEGE HOOLIKALT LÄBI KASUTUSJUHEND.
Kui tekib küsimusi, võtke ühendust tehnilise hoolduse spetsialistiga.

Märkused:

- ♦ **Seade asetage siledale ja kõvale pinnale, et kasutamise ajal ei tekiks vibratsiooni ja müra.**
- ♦ **Mitte kunagi ärge kastke seadet vette ja teistesse vedelikesse.**
- ♦ **Ärge kasutage seadet, kui juhe või pistik on kahjustatud.**
- ♦ **See seade ei ole mõeldud kasutamiseks isikutele (sh lastele), kelle füüsilised, vaimsed või tunnetuslikud võimed on vähenenud või kellel ei ole piisavalt kogemusi või teadmisi, v.a siis, kui nad on järelevalve all ja neile õpetab seadme kasutamist nende ohutuse eest vastutav isik. Jälgige, et lapsed ei mängiks seadmega.**
- ♦ **Et oleks tagatud ohutus, katkise või kahjustatud elektrijuhtme võiv vahetada tootja, tootjat esindav tehnilise hoolduse keskus või mõni muu selle ala spetsialist.**
- ♦ **Kui seadet ei kasutata või enne tehnilise hoolduse ja puhastustööde algust tuleb seade vooluvõrgust lahti ühendada.**
- ♦ **Seadme palume ühendada ettenähtud pingega vooluvõrku.**
- ♦ **Seade on ette nähtud kasutamiseks ruumis sees. Ärge kasutage seadet, muul kui ettenähtud eesmärgil.**
- ♦ **Ärge asetage seadmele raskeid objekte.**
- ♦ **Enne seadme taaskäivitamist, valage välja veeanumasse kogunenud vesi - nii väldite vee väljavoolamist.**
- ♦ **Seadet ei tohi kallutada, et sellest ei voolaks välja vesi, mis võib seadme rikkuda.**
- ♦ **Mitte kunagi ärge panga korpusesse teravaid objekte - võib kahjustada sisemisi korpuse osasid.**
- ♦ **Kui märkate seadme kahjustust, lülitage seade viivitamata vooluvõrgust välja.**
- ♦ **Kui seadet ei kasutata pikka aega, tuleb see vooluvõrgust välja lülitada.**

Hoiatused:

- ▲ **Ärge paigaldage seadet soojusallikate lähedale (kamina või kütteseadme juurde).**
- ▲ **Ärge lülitage seadet sisse ja välja lülitades pistiku otse vooluvõrku.**
- ▲ **Ärge pihustage seadmele pestitsiide või põlevaid gaase.**
- ▲ **Ärge kriimustage seadet teravate esemetega.**
- ▲ **Ärge valage seadmele õli või vett.**
- ▲ **Ärge peske seadet veetga, puhastage pehme lapiga.**
- ▲ **Ärge puhastage seadet benseeni, bensiini või alkoholiga. Kasutage vaid neutraalseid puhastusvahendeid.**

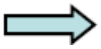
Lühike kasutusjuhend

Kuidas vähendada niiskuse taset ruumis:

Q:**Soovite, et seade teostaks kuivatamisfunktsiooni, kuid ei soovi seadistada täpset niiskustaset?**

valige intensiivne kuivatus  **või mitteintensiivne kuivatus** 

Intensiivne kuivatus POWER  **>M0DE** 

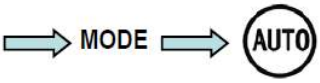
mitteintensiivne kuivatus Intensiivne kuivatus POWER  **MODE**



Q:**Kuidas seadistada täpne niiskustase:**

Valige automaatne kuivatamise funktsioon  **> niiskustase 40% kuni 70%.**

Kui ühendate seadme vooluvõrku esimest korda, töötab seade automaatselt, niiskustase on 50% vastavalt eelseadistustele. Kui soovite muuta niiskustaset, juhinduge alljärgnevatest juhistest:

Esimene samm. **POWER** 

Teine samm. **HUMIDITY** 

Q:**Tahate puhastada ruumis olevat õhku?**

Esimene samm **POWER**  **MODE**  

Teine samm. Vajutage nuppu HUMIDITY **kui soovite muuta ventilaatori kiirust.**

Kolmas samm. Vajutage nuppu SWING **kui soovite muuta õhuväljalaskeava resti asendit.**

Tähelepanu.**Enne selle funktsiooni sisselülitamist asetage õhufilter (või aktiivsöefilter) filtrikorpusesse.**

Q:Kas soovite kasutada ioniseerimisfunktsiooni (lisaks) ja värskendada ruumis olevat õhku?

Esimene samm. Vajutage nuppu IONIZER, **kui soovite kasutada ioniseerimisfunktsiooni.Süttib roheline märgutuli.**

Teine samm. Vajutage nuppu SWING, **kui soovite muuta õhuväljalaskeava resti asendit.**

MÄRKUS:**Ionisaator täidab mitut inimesele kasulikku funktsiooni, näiteks värskendab õhku, kogub tolmu, formaldehüüdi jne.**

Küsimused

Q:Miks kuivatamise funktsioon ei tööta talvel täisvõimsusel?

- **Tegemist ei ole kuivati rikkega, kuna temperatuur talvel on madal, õhk aga kuiv ja vett kogutakse seetõttu kokku vähem.**

Q:Miks seade ei tööta või lülitub järsku välja?

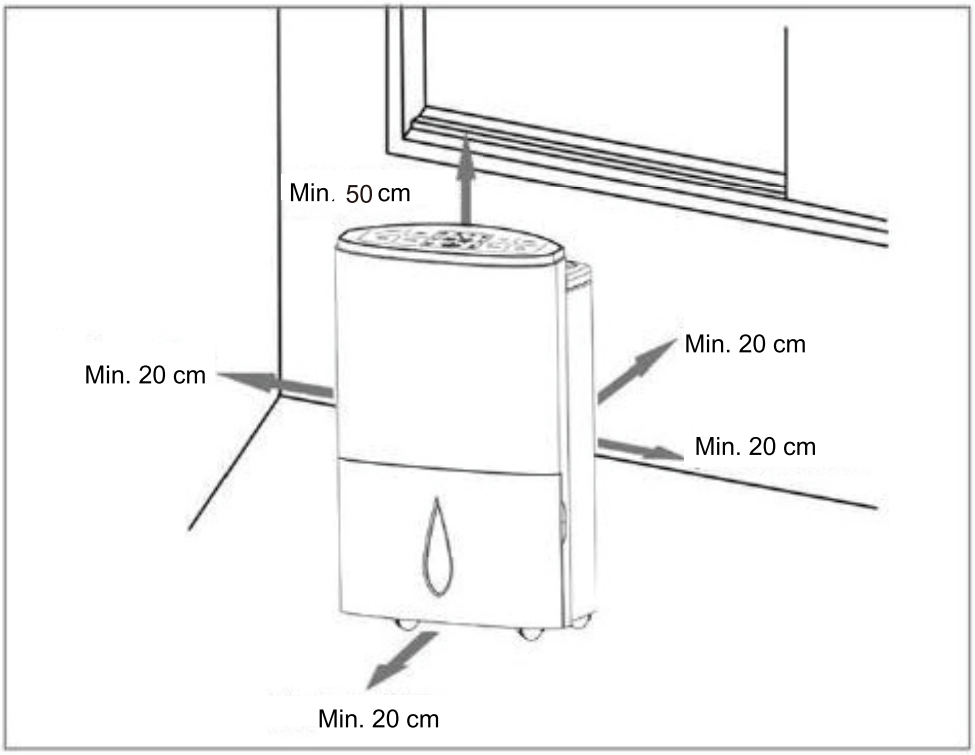
- **Kontrollige, kas veeanum ei ole liiga täis ja kas see on õiges asendis. Vajadusel valage vesi ära ja korrigeerige veeanuma asendit.**
- **Võib-olla töötab seade kuivatamisrežiimil nii, et on seadistatud madal õhutemperatuur ruumis. Kontrollige, kas temperatuur ruumis on alla +5 °C. Kui jah, siis peatub kuivatamisrežiimi töötamine (hakkab vilkuma madala temperatuuri märgutuli).**
- **• Seadme töötemperatuur on 5 °C kuni 32 °C, suhteline niiskus 30% ja 80% vahel. Seadme sobivaim töötemperatuur on 16 °C ja 32 °C vahel.**

Q:Miks tuleb õhu väljalaskeavast kuuma õhku?

- **Kui seade töötab kuivatamise režiimil, võtab see ruumist õhku, kogub õhust kokku niiskuse, muudab selle veeks, soojendades seda, ning laseb sooja õhu välja. See ei ole seadme rike.**

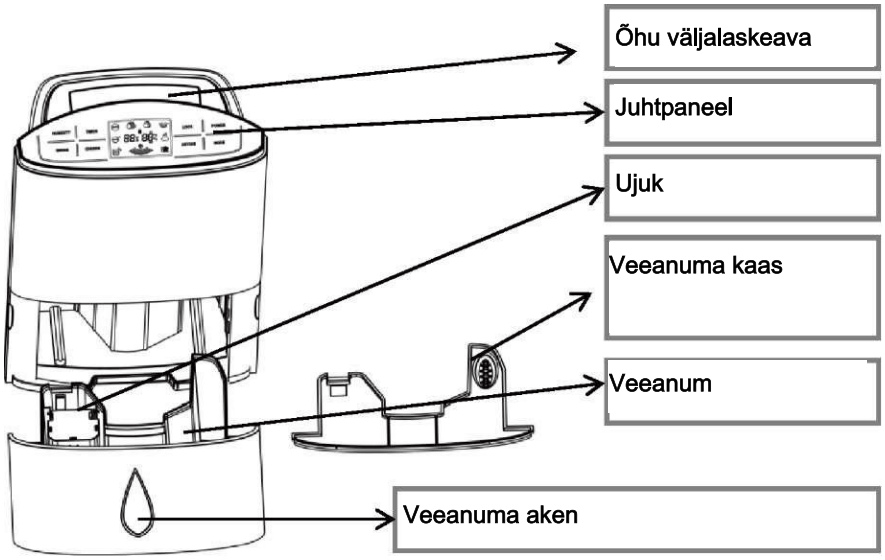
Paigaldamine

- **Enne seadme sisselülitamist valage veeanumast välja vesi.**
- **Selleks, et säästa energiat, ärge seadme tööajal avage aknaid/uksi.**
- **Kuivati monteerimine:**
  Asetage seade tugevale/siledale pinnale, järgides kasutamisjuhendit.
- **Kuidas vähendada tekkivat müra:**
  Asetage seadme alla pehme materjal. See aitab vähendada seadme vibratsiooni ja tekkivat müra.

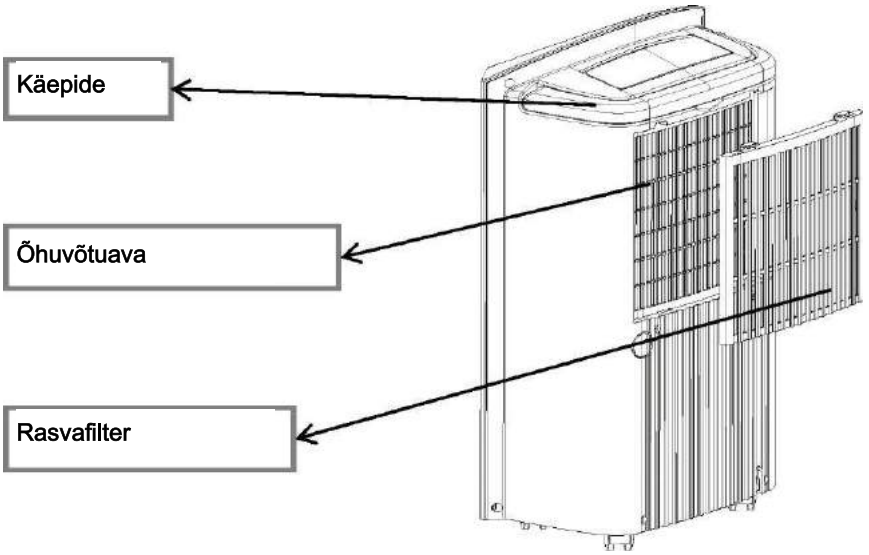


Osad

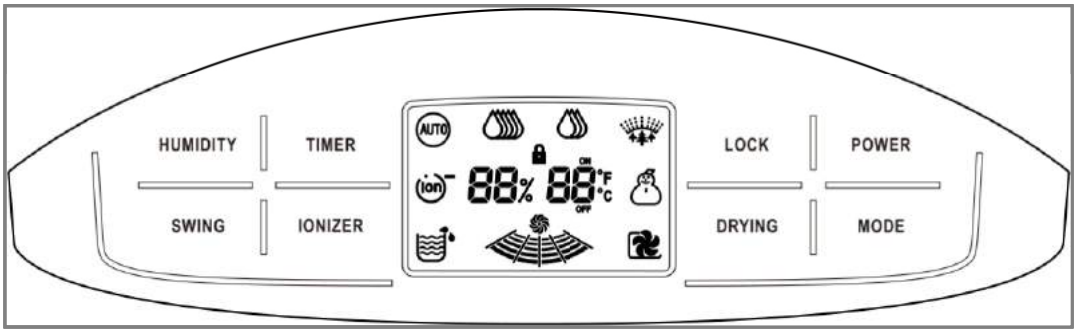
Esikülg



Tagaots

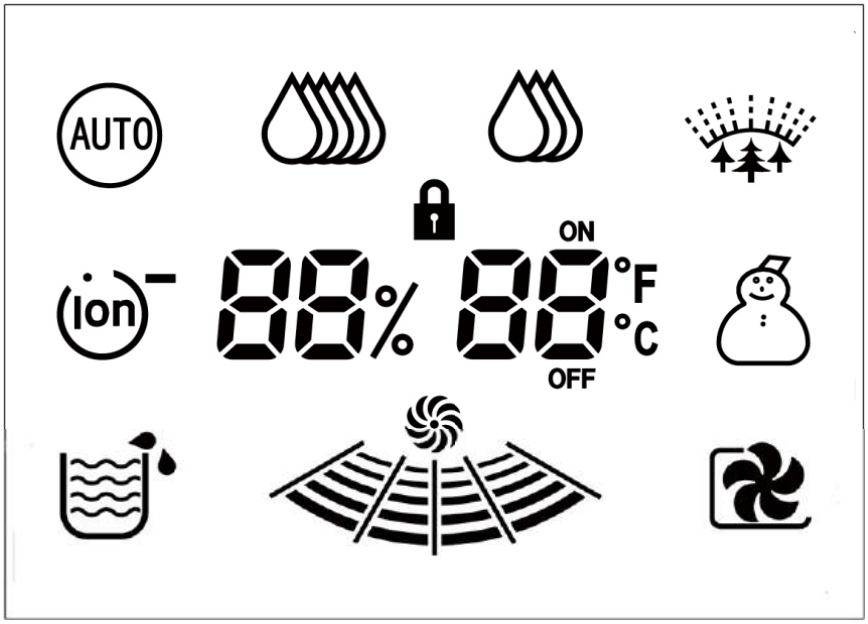


Juhtpaneel



NUPP	
POWER	Sisse- ja väljalülitamise nupp (POWER): vajutades seda nuppu, lülitub seade sisse ja välja jne.
MODE	Seadistusnupp (MODE): pärast seda, kui seade lülitatakse toitevõrku, laseb see nupp valida seadme funktsiooni – automaatne kuivatus, intensiivne kuivatus, mitteintensiivne kuivatus või õhu puhastamine.
TIMER	Taimeri (TIMER) nupp: selle nupuga saab seadistada seadme väljalülitamise aja, kui seade on sisse lülitatud (ON), või seadistada automaatse seadme sisselülitamise aja, kui seade on välja lülitatud (OFF). Ühe nupuvajutusega muudetakse aega alljärgnevalt: 1, 2, 3...24 tund
HUMIDITY	Niiskuse (HUMIDITY) taseme seadistamise nupp: selle nupuga saab seadistada täpse soovitud niiskustaseme. Ühe nupuvajutusega muudetakse niiskustaset alljärgnevalt: 40%, 45%, 50%...70%. Selle nupuga saab valida ka ventilaatori suure või väikese kiiruse, kui seade töötab õhu puhastamise režiimil.
DRYING	Kuivatamise (DRYING) nupp: kui vajutada seda nuppu, eemaldatakse seadme korpusest vee ja niiskuse jäägid, takistades nii hallituse moodustumist, mis võib negatiivselt mõjutada seadme tööd ja tööaega. Järgnevalt seadistage umbes tunniks ajaks ventilaatori suur kiirus. Kui soovite selle funktsiooni tühistada, vajutage nuppu veel kord. Seade töötab edasi sellisel režiimil, mis oli seadistatud enne kuivatamise (DRYING) funktsiooni käivitamist.
SWING	Pööramise (SWING) nupp: sellest nupust saab käivitada pööramise funktsiooni või muuta õhuväljalaske resti asendit. Kui soovite fikseerida valitud asendi, vajutage nuppu veel kord.
LOCK	Luku (LOCK) nupp: vajutage ja hoidke nuppu all 3 sekundit, kui soovite käivitada lukustusfunktsiooni. Kui soovite peatada lukustusfunktsiooni, vajutage ja hoidke nuppu all 3 sekundit.
IONIZER	Ionisaator (IONIZER): vajutage nuppu, kui soovite käivitada ionisaatori funktsiooni, ja vajutage veel kord, kui soovite selle peatada.

Vedelkristallidega ekraan.



AUTO	**Automaatkuivatuse piktogramm. Kui seade vooluvõrku ühendatakse, käivitub automaatne seadistus. Seda saate muuta nupust MODE.**
	Intensiivse kuivatuse piktogramm.
	Mitteintensiivse kuivatuse piktogramm.
	Õhu puhastamise piktogramm.
	See piktogramm ilmub nähtavale, kui veeanum on täitunud või asetatud oma kohale mittenõuetekohaselt.
	Ruumi madala temperatuuri piktogramm. Kui toatemperatuur on 5 kuni 15 C, ilmub nähtavale see piktogramm, mis tuletab meelde, et selline temperatuur ei sobi töötamiseks kuivatamise režiimil. Kui toatemperatuur on madalam kui 5 C, kuivatamise funktsioon ei tööta ja piktogramm hakkab vilkuma.
	Kuivamise piktogramm.
	Klaviatuuri lukustuse piktogramm. Kui seade töötab, vajutage ja hoidke all 3 sekundit nuppu LOCK, hoides sel viisil ära kahju, mis tekiks siis, kui seadet üritaksid kasutada lapsed. LCD ekraanile ilmub klaviatuuri lukustuse piktogramm. Kui soovite aktiveerida klaviatuuri, vajutage ja hoidke 3 sekundit all nuppu LOCK ning piktogramm kaob.

	**Niiskuse näitajad: näidatakse niiskuse taset ruumis kui seade töötab intensiivse/mitteintensiivse ja õhu juhtimise režiimil. Kui seade töötab automaatsel kuivatamise režiimil, näidatakse seadistatud niiskustaset.**
	**Temperatuuri näitajad: näidatakse toatemperatuuri, kui taimeri funktsioon on välja lülitatud. C tähendab temperatuuri Celsiuse järgi, T tähendab temperatuuri Fahrenheiti järgi. Temperatuuri mõõtühikuid saab seadistada, vajutades samaaegselt nuppe MODE ja TIMER.**
	**Ionisaatori piktogramm. Tolmu kõrvaldamine, steriliseerimine ja õhu puhastamise funktsioon. Aktiveerib õhu molekule, parandab inimese kopsufunktsiooni, ainevahetust, suurendab vastupanuvõimet haigustele, mõjub positiivselt närvisüsteemile, suurendab aktiivsust jne.**

Kasutamine

Automaatse väljalülitamise aja seadistamine

♦ **Kui seade töötab, vajutage nuppu TIMER, kui soovite seadistada automaatse väljalülitamise funktsiooni,**

 **vilgub 5 korda ja kaob, kui vajutate esimest korda nuppu TIMER, siis saate korrigeerida ja seadistada aja 1, 2, 3...24tundi.**

Automaatse sisselülitamise aja seadistamine

♦ **Vajutage nuppu TIMER, kui soovite seadistada automaatse sisselülitamise funktsiooni, kui seade on**

välja lülitatud,  **vilgub 5 korda ja kaob, kui vajutate nuppu TIMER.Seadistusprotseduurid on sellised, nagu on kirjeldatud ülevalpool.**

Automaatne kuivatus

♦ **Vajutage nuppu MODE, kui soovite valida automaatset kuivatust, mille puhul on suhteline õhuniiskus 50%. Kui niiskuse tase ruumis on suurem kui seadistatud niiskus + 5%, töötab seadme ventilaator suurel kiirusel; kui niiskuse tase ruumis on seadistatud niiskustaseme + 5% ja - 5% vahele, töötab seadme ventilaator madalamal kiirusel; kui niiskuse tase ruumis on väiksem kui seadistatud niiskuse tase -5%, lülitub automaatne kuivatamise funktsioon välja ja seadme ventilaator töötab väiksemal kiirusel.**

Intensiivne kuivatamine

◊ **Vajutage nuppu MODE, kui soovite valida intensiivse kuivatuse, seadistamata niiskustaset ruumis. Seade töötab suurel kiirusel.**

Mitteintensiivne kuivatamine

◊ **Vajutage nuppu MODE, kui soovite valida mitteintensiivse kuivatuse, seadistamata niiskustaset ruumis. Seade töötab suurel kiirusel.**

Õhu puhastamine

◊ **Nupust MODE valige funktsioon AIR PURIFY. Vastavalt seadistusele töötab seadme ventilaator madalal kiirusel. Vajutage nuppu HUMIDITY, kui soovite muuta ventilaatori kiirust.**

Kuivatamise funktsioon

◊ **Kui seade töötab pikka aega kõrge suhtelise õhuniiskusega keskkonnas või kui seadet ei kasutata kogu hooaja, saab nupu DRYING abil eemaldada vee/niiskuse jäägid seadme seest ja sel viisil peatada hallituse tekke. Siis seadistage umbes tunniks ajaks ventilaatori suur kiirus. Kui kasutate seda funktsiooni, töötab seade alljärgnevalt:**

1. **Seadme ventilaator töötab suurel kiirusel umbes 25 minutit.**
2. **Kui see etapp on läbi, töötab seade veel umbes 5 minutit.**
3. **Kui teine etapp on läbi, töötab seadme ventilaator suurel kiirusel veel umbes 15 minutit.**

◊ **Kuidas peatada KUIVATAMISE funktsiooni?**

1. **Kui soovite selle funktsiooni tühistada, vajutage nuppu DRYING veel kord. Seade töötab edasi sellisel režiimil, mis oli seadistatud enne kuivatamise (DRYING) funktsiooni käivitamist.**
2. **Kui soovite peatada kuivatamise funktsiooni, vajutage nuppu POWER. Seade lakkab töötamast.**

Klaviatuurilukk

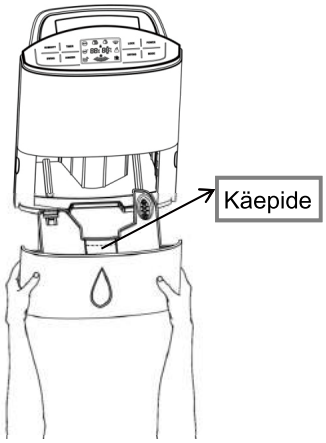
1. **Kui seade töötab, vajutage ja hoidke all 3 sekundit nuppu LOCK, hoides nii ära kahju, mis tekiks siis, kui seadet üritaksid kasutada lapsed.**
2. **Kui soovite aktiveerida klaviatuuri, vajutage ja hoidke 3 sekundit all nuppu LOCK ja piktogramm kaob.**
3. **Kui klaviatuurilukk on aktiveeritud, ilmub LCD ekraanile klaviatuuri lukustuse piktogramm.**

Vee väljalaskmine

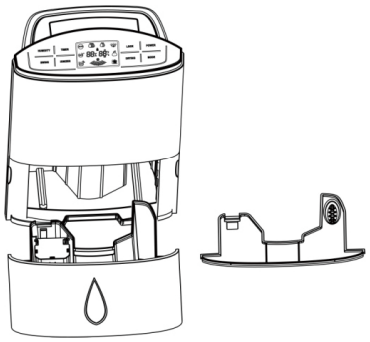
1. Veeanuma kasutamine

Kui veeanum on täis, lülitub seade automaatselt välja. Süttib veeanuma täituvuse märgutuli ja kostab 15 hoiatavat helisignaali.

◊ **Tõmmake veeanum õrnalt välja, hoides veeanuma külgedel olevatest lohkudest. Võtke veeanuma kaas pealt ja valage vesi välja.**



◊ **Asetage kaas tagasi oma kohale ja veeanum seadmesse nii, et see oleks paigutatud õigesti. Lülitage seade sisse.**

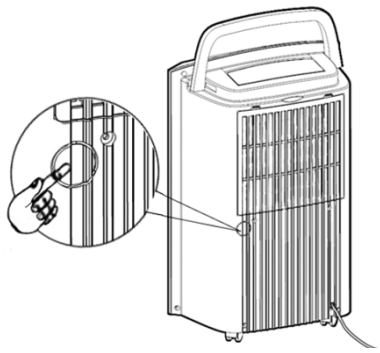
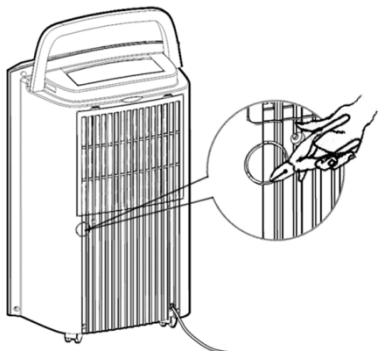
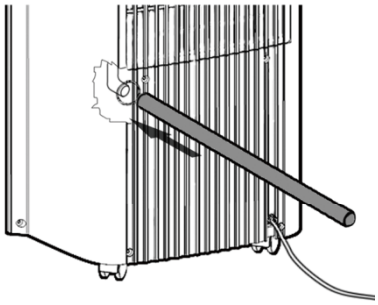
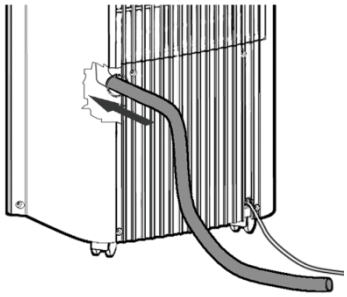


Tähelepanu.**Valage vesi välja alles siis, kui veeanum on täitunud. Pärast veenduge, et veeanuma kaas on nõuetekohaselt paigaldatud ja veeanum on õiges asendis.**

2. Pidev vee väljalaskmine (lisainformatsioon)

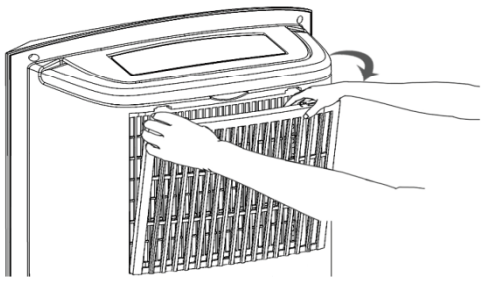
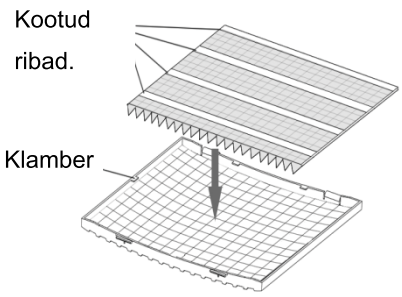
Kui Te ei soovi veeanumat tihti tühjendada, ühendage kirjelduse järgi veevoolik (I.D. 9mm).

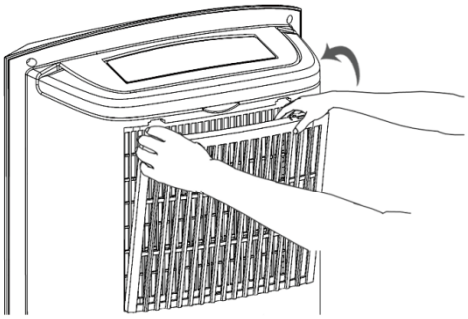
◊ **Otsige üles vee väljalaskevooliku liides seadme tagumisel küljel.**	◊ **Lõigake välja ava.**

	
◊ **Ühendage liidesega sobiva pikkusega veevoolik.**	◊ **Kontrollige tähelepanelikult, et ei tekiks veelekkeid.**
	

Aktiivsöefilter (või muud filtrid)

1. Paigaldamine

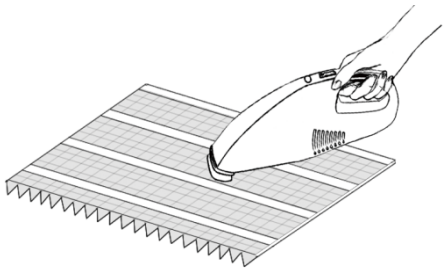
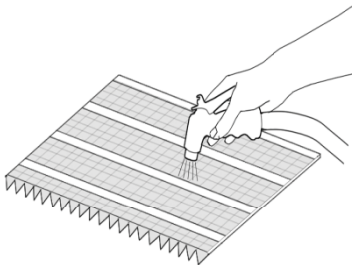
◊ **Avage filtrikorpus ja võtke filter välja nii, nagu on näidatud pildil paremal**	
◊ **Asetage õhufilter (või aktiivsöefilter) filtrikorpusesse nii, nagu on näidatud pildil.** ◊ **Filtri kootud ribad peavad olema üleval pool.** ◊ **Aktiivsöefiltrit võib kasutada mõlemat pidi.**	

◊ **Kui nimetatud toimingud on tehtud, asetage filtrikorpus seadmesse.**	

2. Õhufiltri puhastamine

Tähelepanu.

- **Kui kasutate sageli õhu puhastamise funktsiooni, puhastage õhufiltrit vähemalt üks kord kolme kuu jooksul (filtri kasutusaeg on umbes 2 aastat), kasutades külma või sooja vett. Ärge kasutage keemilisi lahusteid või kuuma vett.**
- **Filtrit (aktiivsöefilter) ei pea paigaldama, kui seade töötab vaid kuivatamise režiimil, kuna see aeglustab mingil määral õhu liikumise kiirust.**

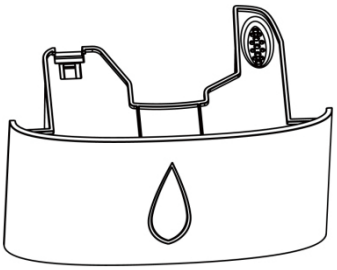
◊ **Kui õhufilter ei ole väga saastunud, saate tolmu eemaldada tavalise tolmuimejaga.** ◊ **Sama kehtib ka aktiivsöefiltri korral.**	
◊ **Kui filter on tugevalt saastunud, peske seda veega, kuid pöörake tähelepanu sellele, et veetemperatuur ei tohi ületada 40 kraadi Celsiust (või 140 kraadi Fahrenheiti).** ◊ **Selleks, et vältida deformatsioone, jätke filter õhu kätte kuivama. Hoidke eemal igasugustest soojusallikatest.** ◊ **Peske söefiltrit 5 minutit ja kuivatage päikese käes.**	

Tehniline hooldus

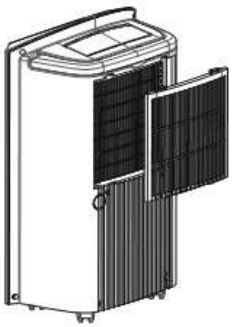
MÄRKUS:

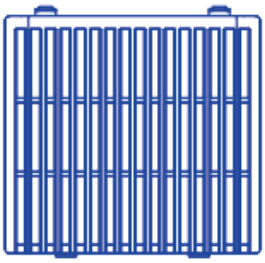
- **Et vältida elektrilöögi riski, kui seadet ei kasutata või enne tehnilise hoolduse ja puhastustööde algust, tuleb seade vooluvõrgust lahti ühendada.**
- **Kui seadet ei ole plaanis kasutada pikka aega, tuleb seade vooluvõrgust lahti ühendada.**
- **Ärge mitte kunagi kasutage seadme puhastamiseks keemilisi lahusteid, nagu alkohol, bensiin, benseen jne.**

- **Perioodiliselt peske veemahutit ja kaant jaheda või sooja veega, et vältida hallituse teket.**



- **Seadme ülemist osa puhastage niiske lapiga. Ärge kasutage puhastusvahendeid või karedaid nuustikuid, mis võivad kahjustada plastikpindu.**
- **Peske pestavad filtrit kord kahe nädala tagant külma või sooja veega. Ärge kasutage keemilisi lahusteid või kuuma vett.**





Võimalikud rikked ja nende kõrvaldamine

Kui märkate mõnda alljärgnevalt kirjeldatud riketest, viige enne klienditeenindusse pöördumist läbi alljärgnevad toimingud.

Rike	Võimalik põhjus	Lahendus
Kuum õhk	Määratlemata	Kuivatil ei ole jahutuse funktsiooni, seetõttu õhk tuleb kuumast kondensaatorist. See ei ole seadme rike.
Seade ei tööta.	Kas elektrijuhe on nõuetekohaselt ühendatud?	Ühendage seadme toitejuhe vooluvõrku.
	Kontrollige, kas veeanuma täituvuse märgutuli ei vilgu? (Veeanum on täis või paigaldatud valesti.)	Valage vesi veeanumast välja ja paigaldage veeanum oma kohale.
Kuivatamise funktsioon ei tööta.	Kontrollige, kas temperatuur või niiskustase ruumis ei ole liiga madal?	Niiskuse kogumine ei ole kuival ajal nii intensiivne.
	Kas veevõtu- või väljalaskeavad ei ole umbes?	Puhastage veevõtu- või väljalaskeavad.
Õhk ei tule välja.	Kas õhufilter on umbes?	Puhastage õhufilter nii, nagu on kirjeldatud juhendis.
Müra töötamise ajal.	Kontrollige, kas seade ei ole viltuses või ebastabiilses asendis.	Korrigeerige seadme asendit nii, et seade oleks stabiilselt.
	Kas õhufilter on umbes?	Puhastage õhufilter nii, nagu on kirjeldatud juhendis.

Tehnilised andmed

Mudel	YDU-16D/A	YDU-20D/A	YDU-20D/B	YDU-25D/B
Pinge	220-240V/50Hz	220-240V/50Hz	220-240V/50Hz	220-240V/50Hz
Maksimaalne produktiivsus	16 l/päevas	20 l/päevas	20 l/päevas	25 l/päevas
Nimivõimsus	190W	245W	275W	275W
Veemahuti	5,5 l	5,5 l	5.5 l	5.5 l
Kaal	13 kg	14 kg	14 kg	14,5 kg
Mõõdud (kõrgus x laius x sügavus)	643 x 425 x 289 mm	643 x 425 x 289 mm	643 x 425 x 289 mm	643 x 425 x 289 mm

Mudelites on JONISEERIMISE funktsioon märgitud „I“.

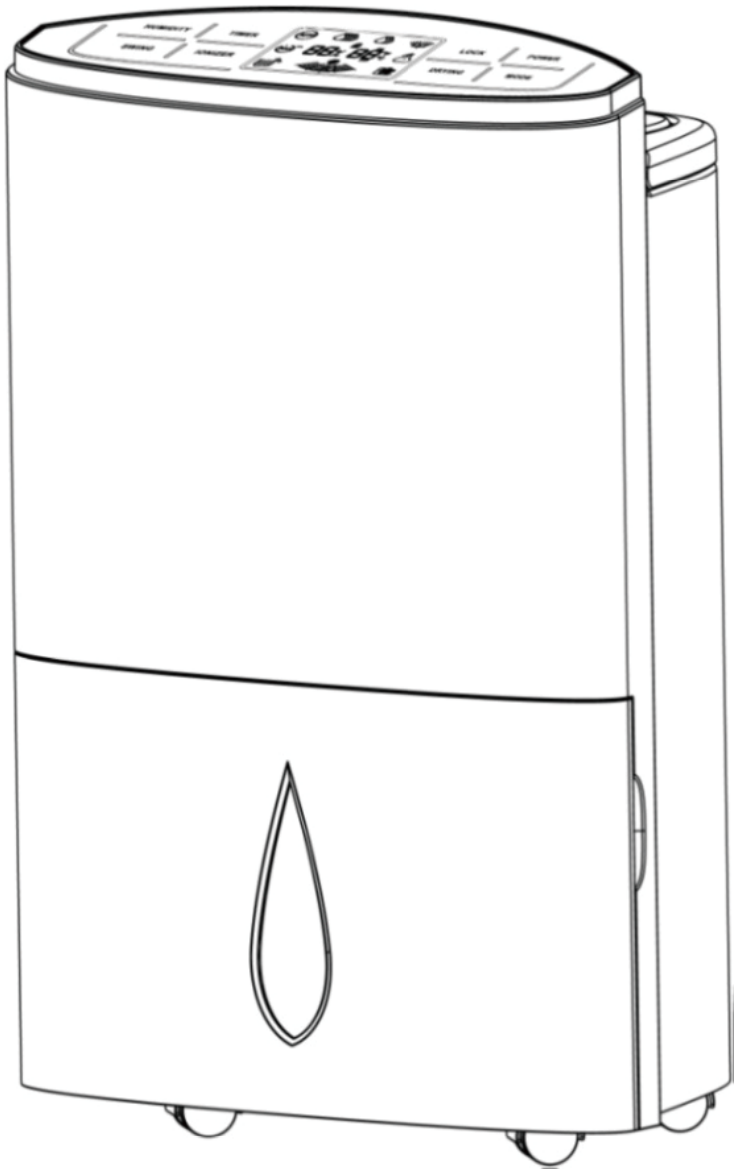
Informatsioon on esitatud informeerimise eesmärgil. Tootega seotud informatsiooni võidakse muuta ilma ette teatamata.



LÄBIKRIIPSUTATUD PRÜGIKASTI MÄRGI TÄHENDUS:

Ärge visake elektriseadmeid sorteerimata olmejäätmete hulka. Kui seadet enam ei kasutata, tuleb see viia spetsiaalsesse kogumispunkti. Teavet seadmete jäätmekäitluse kohta jagab kohalik omavalitsus. Kui visata vanad elektriseadmed prügimäele või olmejäätmete prügilatesse, võib põhjavette sattuda ohtlikke materjale, mis võivad kahjustada Teie tervist ja heaolu, kui nende ainetega saastunud organismis satuvad toiduahelasse. Kui asendate vanu seadmeid uutega, on jaemüüja (kauplus) juriidiliselt kohustatud tasuta (või sümboolse hinna eest) võtma vastu Teie vana seadme, et see nõuetekohaselt kõrvaldada.

Sausinātāja lietošanas instrukcija



Saturs

Drošības brīdinājumi 1

Īsa pamācība 2-3

Jautājumi 3

Iekārta 4

Daļas 5

Vadības panelis 6-8

Lietošana 8-9

Ūdens izplūde 9-10

Aktīvās ogles filtrs 11-12

Tehniskā apkope 13

Traucējumu novēršana 14

Tehniskie dati 15

Drošības brīdinājumi

PIRMS ŠĪS IERĪCES LIETOŠANAS UZMANĪGI IZLASIET LIETOŠANAS INSTRUKCIJU.
Jebkādu jautājumu gadījumā vērsieties pie tehniskās apkopes speciālista.

Piezīmes:

- **Novietojiet ierīci uz līdzenas un cietas virsmas, lai, ierīcei darbojoties, netiktu radīta vibrācija un troksnis.**
- **Nekad nemērciet ierīci ūdenī un citos šķidrumos.**
- **Nelietojiet ierīci, ja ir bojāts barošanas vads vai citi savienojumi.**
- **Šo ierīci nedrīkst lietot personas (un bērni) ar ierobežotām fiziskajām, sensorajām vai prāta spējām, vai nepietiekami pieredzējušas personas un (vai) personas ar nepietiekamām zināšanām, ja tās neatrodas par šādu personu drošību atbildīgu personu uzraudzībā vai minētās personas nav iepazīstinātas ar pareizu ierīces lietošanu. Pieskatiet bērnus, lai viņi nerotaļātos ar ierīci.**
- **Drošības apsvērumu dēļ bojātu elektrības vadu drīkst nomainīt tikai ražotājs, tehniskās uzraudzības dienests, kas pārstāv ražotāju, vai šīs jomas speciālists.**
- **Ja ierīcinelieto vai ir jāveic tehniskās apkopes un tīrīšanas darbi, atvienojiet ierīcino barošanas avota.**
- **Ierīcei izmantojiet tikai norādītā sprieguma avotu.**
- **Šī ierīce ir paredzēta izmantošanai tikai telpā. Nelietojiet ierīcitam neparedzētiem mērķiem.**
- **Nenovietojiet uz ierīces smagus priekšmetus.**
- **Ikreiz pirms ierīces ieslēgšanas iztukšojiet ūdens tvertni — tā izvairīsieties no ūdens izlīšanas.**
- **Ja ierīce nestāv taisni, var iztecēt ūdens un sabojāt ierīci.**
- **Ierīces korpusā nekad nelieciet asus un smailus priekšmetus, kas var sabojāt ierīces iekšējās daļas.**
- **Ievērojot darbības traucējumus, nekavējoties atvienojiet ierīcino elektriskā barošanas avota.**
- **Atvienojiet barošanas vadu, ja ierīcinelieto ilgāku laiku.**

Brīdinājums:

- ▲ **Nenovietojiet ierīci siltuma avotu (kamīna vai sildītāja) tuvumā.**
- ▲ **Neieslēdziet un neizslēdziet ierīci, tieši savienojot/atvienojot kontaktdakšu no barošanas tīkla ligzdas.**
- ▲ **Ierīces tuvumā nesmidziniet pesticīdus vai viegli uzliesmojošu gāzi.**
- ▲ **Neskrāpējiet ierīciar asiem priekšmetiem.**
- ▲ **Nelejiet uz ierīces eļļu vai ūdeni.**
- ▲ **Nemazgājiet ierīciar ūdeni, noslaukiet ar mīkstu lupatiņu.**
- ▲ **Ierīces tīrīšanai nelietojiet benzolu, benzīnu vai spirtu. Lietojiet tikai neitrālu tīrītāju.**

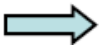
Īsa pamācība

Kā samazināt mitruma līmeni telpā:

J.: Vēlaties, lai ierīcepildītu sausināšanas funkciju, bet nevēlaties iestatīt precīzu mitruma līmeni?

izvēlieties intensīvu sausināšanu  **vai neintensīvu sausināšanu** 

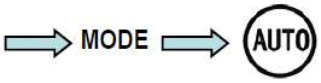
Intensīva sausināšana POWER  **>MODE** 

neintensīva sausināšana POWER  **MODE** 

J.: Kā noteikt precīzu mitruma līmeni:

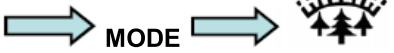
Izvēlieties automātisko sausināšanas funkciju  **> mitruma līmenis no 40 % līdz 70 %.**

Pirmo reizi ieslēdzot ierīcibarošanas tīklā, ierīce sāks darboties automātiskajā režīmā, mitruma līmenis 50 % pēc paredzētajiem iestatījumiem. Lai no jauna iestatītu mitruma līmeni, vadieties pēc turpmāk sniegtajiem norādījumiem:

Pirmais solis. POWER 

Otrais solis. HUMIDITY 

J.:Vai jāiztīra gaiss telpā?

Pirmais solis. POWER  **MODE**

Otrais solis. Lai nomainītu ventilatora ātrumu, nospiediet pogu HUMIDITY.

Trešais solis. Lai koriģētu gaisa izplūdes atveres režģa stāvokli, nospiediet pogu SWING.

Uzmanību! Pirms šīs funkcijas izvēles ievietojiet gaisa filtru (vai aktīvās ogles filtru) filtra korpusā.

J.: Vēlaties izmantot jonizatora funkciju (papildu) un atsvaidzināt gaisu telpā?

Pirmais solis. Lai aktivizētu jonizatora funkciju, nospiediet pogu IONIZER. Iedegas zaļā indikatora lampiņa.

Otrais solis. Lai koriģētu izplūdes atveres režģa stāvokli, nospiediet pogu SWING.

Piezīme: jonizators veic dažas cilvēkam noderīgas funkcijas, piemēram, atsvaidzina gaisu, iztīra putekļus, formaldehīdu utt.

Jautājumi

J.: Kāpēc sausināšanas funkcija ziemā nedarbojas ar pilnu jaudu?

- **Tas nav sausinātāja bojājums, jo ziemā temperatūra ir zema, un gaiss ir sauss, tāpēc savāktā ūdens daudzums ir mazāks.**

J.: Kāpēc ierīce nedarbojas vai pēkšņi izslēdzas?

- **Pārbaudiet, vai ūdens tvertne nav pilna un vai tā ir pareizā stāvoklī. Nepieciešamības gadījumā izlejiet ūdeni un pakoriģējiet ūdens tvertnes stāvokli.**
- **Varbūt ierīce darbojas sausināšanas režīmā tāpēc, ka ir iestatīta zema telpas temperatūra. Pārbaudiet, vai telpas temperatūra nav zemāka par 5°C. Ja tā ir, ierīce vairs nedarbosies sausināšanas režīmā (zemas temperatūras piktogramma mirgos kā brīdinājums).**
- **Ierīces darba vides temperatūra ir no 5 līdz 32 °C, relatīvais mitrums no 30 līdz 80 %. Piemērotākā darba temperatūra ir no 16 līdz 32 °C.**

J.: Kāpēc caur gaisa izplūdes režģi izplūst karsts gaiss?

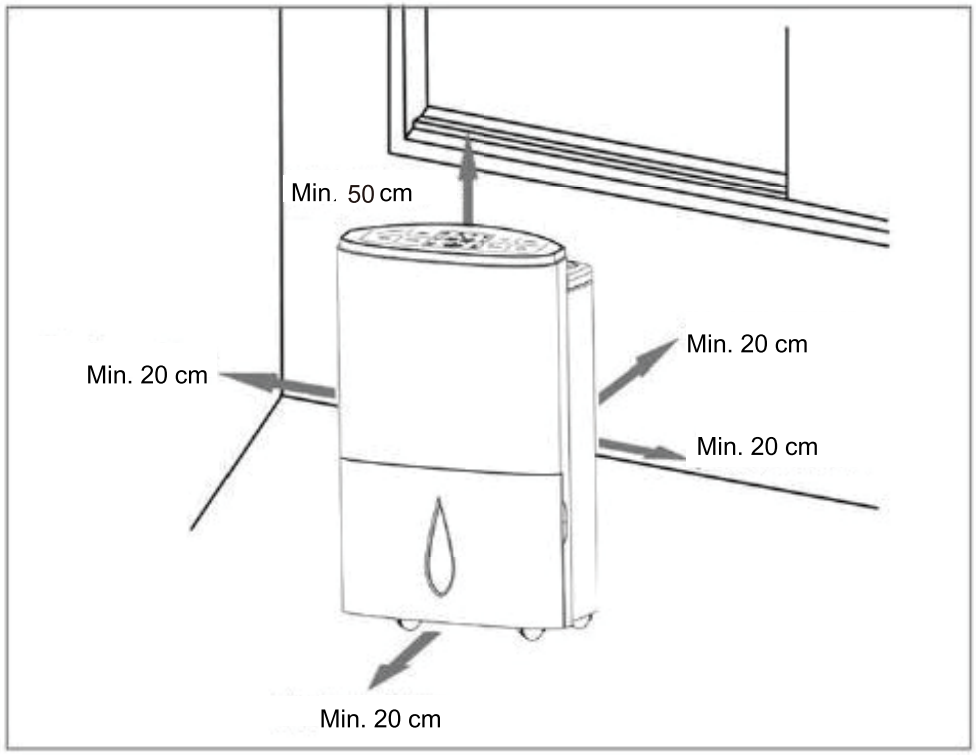
- **Kad ierīce darbojas sausināšanas režīmā, tā savāc gaisu no telpas, savāc gaisā esošo mitrumu, pārvērš to ūdenī un palielina tā temperatūru, kā arī izlaiž ārpusē siltu gaisu. Tas nav ierīces bojājums.**

Iekārta

- **Pirms ieslēdzat ierīci, izlejiet ūdeni no ūdens tvertnes.**
- **Lai ieekonomētu enerģiju, ierīceidarbojoties, neatveriet logus/durvis.**
- **Sausinātāja montāža:**

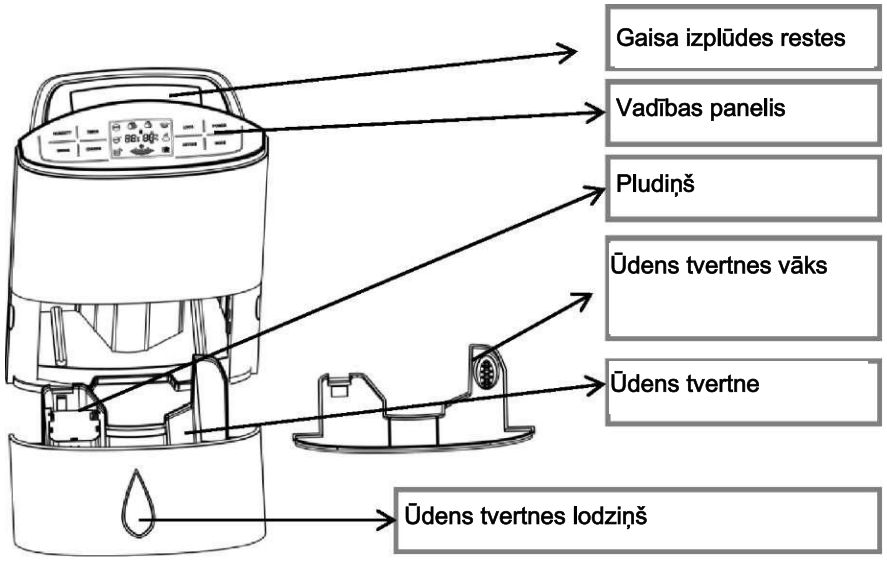
  Novietojiet ierīciuz stingras/plakanas virsmas saskaņā ar lietošanas instrukciju.
- **Kā mazināt radīto troksni:**

  Zem ierīces izklājiet mīksto segumu. Tā samazināsiet ierīces vibrāciju un radīto troksni.

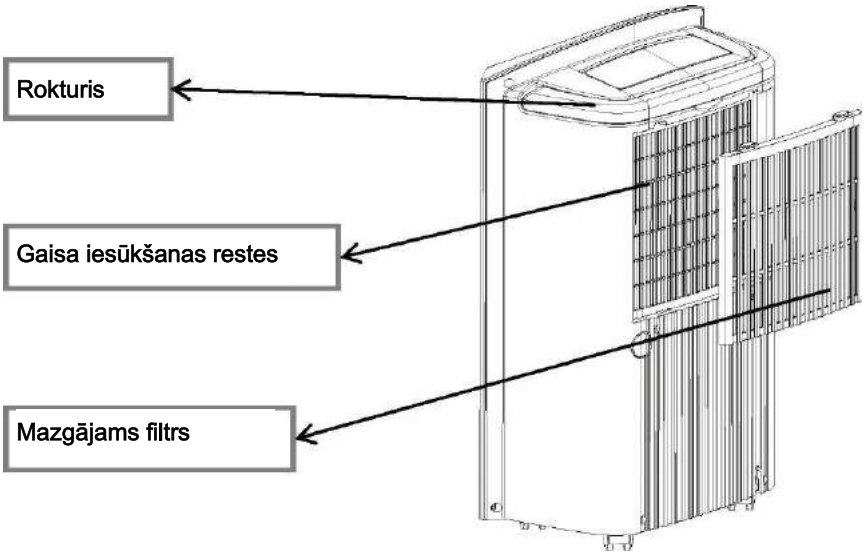


Daļas

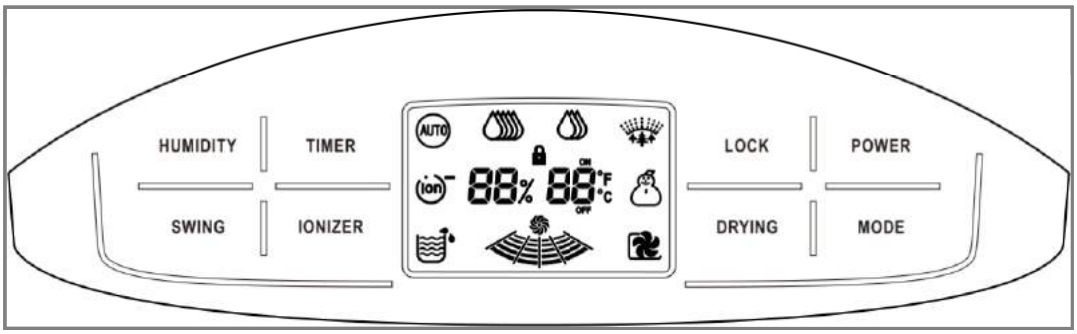
Priekšpuse



Aizmugure

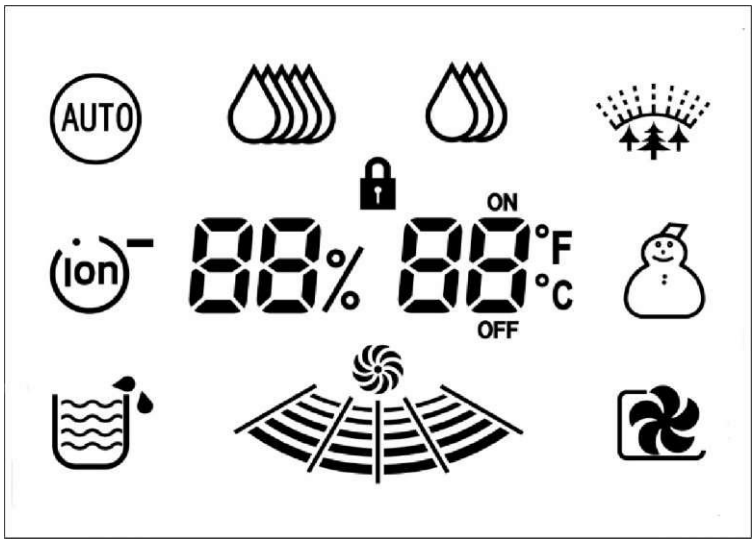


Vadības panelis



POGA	
POWER	Ieslēgšanas un izslēgšanas (POWER) poga: nospiežot šo pogu, ierīce ieslēgsies un izslēgsies utt.
MODE	Režīma iestatīšanas (MODE) poga: pēc tam, kad ierīce tiek pieslēgta barošanas tīklam, ar šo pogu var izvēlēties ierīces režīmu — automātisko sausināšanu, intensīvo sausināšanu, neintensīvo sausināšanu vai gaisa attīrīšanu.
TIMER	Taimera (TIMER) poga: ar šo pogu var iestatīt ierīces automātiskās izslēgšanas laiku, kad ierīce ir ieslēgta (ON), vai iestatīt ierīces automātiskās ieslēgšanas laiku, kad ierīce ir izslēgta (OFF). Vienreiz nospiežot pogu, laiks tiek mainīts šādā secībā: 1, 2, 3...24h.
HUMIDITY	Mitruma (HUMIDITY) līmeņa iestatīšanas poga: ar šo pogu var iestatīt precīzu vēlamā mitruma līmeni. Vienreiz nospiežot pogu, mitruma līmenis tiek mainīts šādā secībā: 40 %, 45 %, 50 %...70 %. Vai arī šo pogu var nospiest, lai iestatītu lielu vai mazu ventilatora ātrumu, ierīcei darbojoties gaisa attīrīšanas režīmā.
DRYING	Žāvēšanas (DRYING) poga: nospiežot šo pogu, ierīces korpusā tiek likvidēts liekais ūdens/mitrums, tā novēršot pelējuma veidošanos, kas var negatīviietekmēt ierīces darbību un kalpošanas laiku. Pēc tam aptuveni uz stundu iestatiet lielu ventilatora ātrumu. Lai atsauktu šo funkciju, vēlreiz nospiediet pogu. Ierīce darbosies tādā režīmā, kāds bija iestatīts pirms žāvēšanas (DRYING) režīma uzsākšanas.
SWING	Pagriešanas (SWING) poga: ar šo pogu var ieslēgt pagriešanas funkciju vai mainīt gaisa izplūdes restes stāvokli. Lai nofiksētu izvēlēto stāvokli, vēlreiz nospiediet pogu.
LOCK	Aizsardzības (LOCK) poga: nospiediet pogu un turiet to nospiestu 3 sekundes, lai ieslēgtu klaviatūras aizsardzības funkciju. Lai izslēgtu klaviatūras aizsardzības funkciju, nospiediet pogu un turiet to nospiestu 3 sekundes.
IONIZER	Jonizatora (IONIZER) poga: lai ieslēgtu jonizatora funkciju, nospiediet, un, lai izslēgtu funkciju, vēlreiz nospiediet pogu.

Šķidro kristālu ekrāns



AUTO	**Automātiskās sausināšanas piktogramma. Ieslēdzot ierīci barošanas tīklā, paredzētais ierīces režīms ir automātiskā sausināšana. Režīmu var mainīt ar pogu MODE.**
	Intensīvās sausināšanas piktogramma.
	Neintensīvās sausināšanas piktogramma.
	Gaisa attīrīšanas piktogramma.
	Šī piktogramma parādās, kad ūdens tvertne ir pilna, vai ūdens tvertne ir nepareizi ievietota.
	Zemas temp. telpā piktogramma. Kad istabas temperatūra ir no 5 līdz 15 °C, parādās šī piktogramma, kas atgādina, ka šāda temperatūra nav piemērota, lai ierīce darbotos sausināšanas režīmā. Kad istabas temperatūra ir zemāka par 5 °C, sausināšanas funkcija nav iespējama, piktogramma sāk mirgot.
	Žāvēšanas piktogramma.
	Klaviatūras aizsardzības piktogramma. Ierīcei darbojoties, nospiediet un 3 sekundes turiet nospiestu pogu LOCK, šādi aktivizējot aizsardzību pret iespējamo kaitējumu gadījumos, ja ar ierīci bez atļaujas mēģina rīkoties bērni. LCD ekrānā parādās klaviatūras aizsardzības piktogramma. Lai atkal aktivizētu klaviatūru, atkal nospiediet un 3 sekundes turiet nospiestu pogu LOCK — piktogramma pazudīs.

	**Mitruma rādījumi: parāda mitruma līmeni telpā, ierīcei darbojoties intensīvā/neintensīvā un gaisa attīrīšanas režīmā. Ierīcei darbojoties automātiskajā sausināšanas režīmā, tiek parādīts iestatītais mitruma līmenis.**
	**Temperatūras rādījumi: parāda istabas temperatūru, kad taimera funkcija ir izslēgta. C nozīmē temperatūru pēc Celsija, T nozīmē temperatūru pēc Fārenheita. Temperatūras mērvienības var iestatīt vienlaikus, nospiežot pogas MODE un TIMER.**
	**Jonizatora piktogramma. Putekļu novēršanas, sterilizēšanas un gaisa attīrīšanas funkcija. Aktivizē gaisa molekulas, uzlabo cilvēka plaušu funkciju, veicina apmaiņu, palielina izturību pret slimībām, labvēlīgi iedarbojas uz nervu sistēmu, palielina aktivitāti utt.**

Lietošana

Automātiskās izslēgšanas laika iestatīšana

♦ **Ierīcei darbojoties, nospiediet pogu TIMER, lai iestatītu automātiskās izslēgšanas laiku,**  **5 reizes iemirgosies un pazudīs, jums pirmo reizi nospiežot pogu TIMER, pēc tam varat koriģēt un iestatīt laiku 1, 2, 3...24 h.**

Automātiskās ieslēgšanas laika iestatīšana

♦ **Nospiediet pogu TIMER, lai iestatītu automātiskās ieslēgšanas laiku, kad ierīce nav ieslēgta,**  **5 reizes iemirgosies un pazudīs, jums nospiežot pogu TIMER. Iestatījumu procedūras ir tādas pašas, kā aprakstīts iepriekš.**

Automātiskā sausināšana

♦ **Nospiediet pogu MODE, lai izvēlētos automātisko sausināšanu, iestatot 50 % relatīvo mitrumu. Ja mitruma līmenis telpā pārsniedz noteikto mitrumu par 5 %, ierīces ventilators darbosies ar lielu ātrumu; kad mitruma līmenis telpā ir starp noteikto mitruma līmeni + 5 % un noteikto mitruma līmeni – 5 %, ierīces ventilators darbosies ar nelielu ātrumu; ja mitruma līmenis telpā ir mazāks par noteikto mitruma līmeni – 5 %, automātiskās sausināšanas funkcija tiek izslēgta, ierīces ventilators darbosies ar nelielu ātrumu.**

Intensīvā sausināšana

◊ **Nospiediet pogu MODE, lai izvēlētos intensīvo sausināšanu, neiestatot mitruma līmeni istabā. Ierīce darbosies ar lielu ātrumu.**

Neintensīvā sausināšana

◊ **Nospiediet pogu MODE, lai izvēlētos neintensīvo sausināšanu, neiestatot mitruma līmeni istabā. Ierīce darbosies ar lielu ātrumu.**

Gaisa attīrīšana

◊ **Ar pogu MODE izvēlieties režīmu AIR PURIFY. Pēc paredzētiem iestatījumiem ierīces ventilators darbosies ar nelielu ātrumu. Ar pogu HUMIDITY varat nomainīt ventilatora ātrumu.**

Žāvēšanas funkcija

◊ **Ja ierīce ilgāku laiku darbojas liela relatīvā mitruma vidē vai, ja ierīce netiks izmantota visu sezonu, ar pogu DRYING var izžāvēt lieko ūdeni/mitrumu ierīces iekšpusē un tā novērst pelējuma veidošanos. Pēc tam aptuveni uz stundu iestatiet lielu ventilatora ātrumu. Ieslēdzot šo funkciju, ierīcesdarbosies šādā secībā:**

1. **Ierīces ventilators darbosies ar lielu ātrumu aptuveni 25 min.**
2. **Pēc šā posma beigām ierīce vēl darbosies aptuveni 5 min.**
3. **Pēc otrā posma beigām ierīcesventilators darbosies ar lielu ātrumu vēl aptuveni 15 min.**

◊ **Kā izslēgt ŽĀVĒŠANAS režīmu?**

1. **Lai atsauktu šo funkciju, vēlreiz nospiediet pogu DRYING. Ierīce darbosies tādā režīmā, kāds bija iestatīts pirms žāvēšanas (DRYING) režīma uzsākšanas.**
2. **Lai apturētu žāvēšanas funkciju, nospiediet pogu POWER. Ierīce pārstās darboties.**

Klaviatūras slēdzis

1. **Ierīcei darbojoties, nospiediet un 3 sekundes turiet nospiestu pogu LOCK, tā aktivizējot aizsardzību pret iespējamo kaitējumu gadījumos, ja ar ierīci bez atļaujas mēģina rīkoties bērni.**
2. **Lai atkal aktivizētu klaviatūru, atkal nospiediet un 3 sekundes turiet nospiestu pogu LOCK — piktogramma pazudīs.**
3. **Pēc klaviatūras aizsardzības aktivizēšanas LCD ekrānā parādīsies klaviatūras aizsardzības piktogramma.**

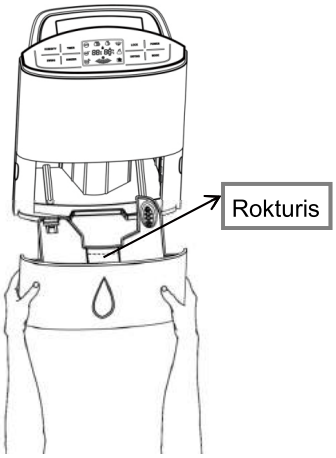
Ūdens izplūde

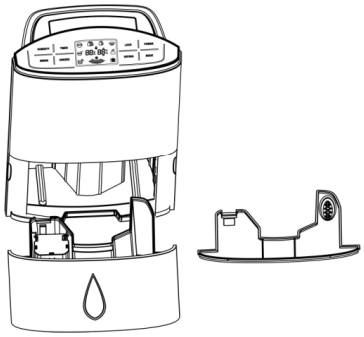
1. Ūdens tvertnes izmantošana

Ūdens tvertnei piepildoties, ierīce automātiski izslēgsies. Iedegsies pilnas ūdens tvertnes piktogramma un atskanēs 15 brīdinājuma skaņas signāli.

◊ **Viegli izvelciet ūdens tvertni, turot aiz iedobumiem ūdens tvertnes sānos. Noņemiet ūdens tvertnes vāciņu un izlejiet ūdeni.**

◊ **Uzlieciet vāciņu uz ūdens tvertnes un ievietojiet tvertni atpakaļ ierīcē tā, lai tā būtu pareizā stāvoklī. Vēlreiz ieslēdziet ierīci.**

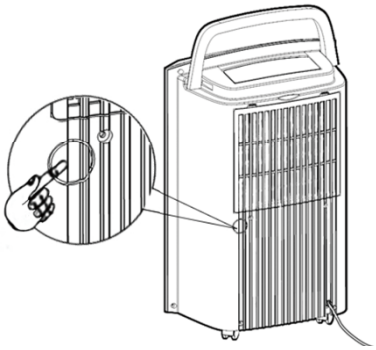
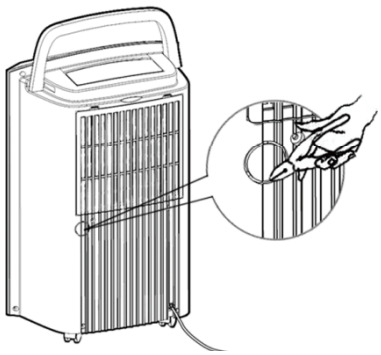
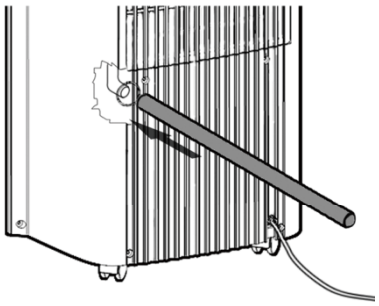
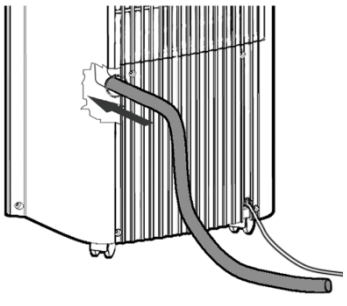




Uzmanību! Ūdeni izlejiet tikai tad, kad ūdens tvertne ir piepildījusies. Pārliecinieties, ka ūdens tvertnes vāciņš ir pareizi uzlikts un ka ūdens tvertne ir pareizā stāvoklī.

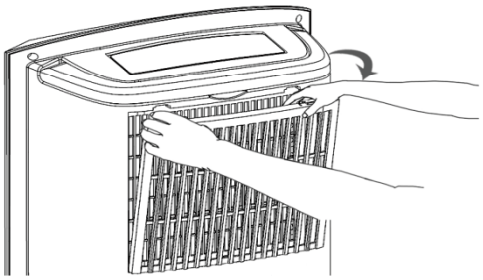
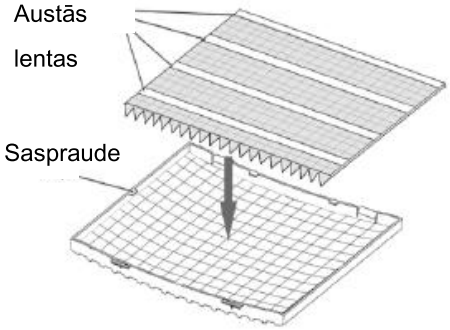
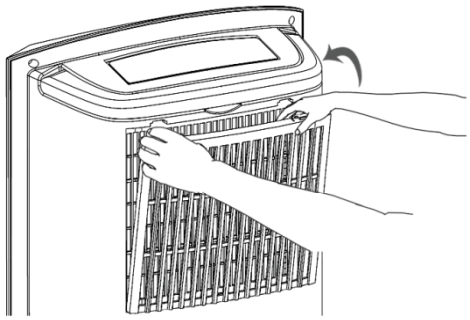
2. Pastāvīga ūdens izplūde (kā papildu funkcija)

Ja nevēlaties bieži iztukšot ūdens tvertni, pievienojiet ūdens izplūdes šļūteni (I.D. 9 mm), kā aprakstīts.

◊ **Sameklējiet ūdens izplūdes šļūtenes savienojumu aizmugurējā plāksnē.**	◊ **Izgrieziet atveri.**
	
◊ **Pievienojiet pie savienojuma nepieciešamā garuma šļūteni.**	◊ **Rūpīgi pārbaudiet, lai pārliecinātos, ka nav ūdens noplūdes.**
	

Aktīvās ogles filtrs (vai citi filtri)

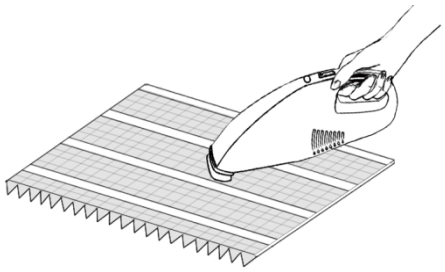
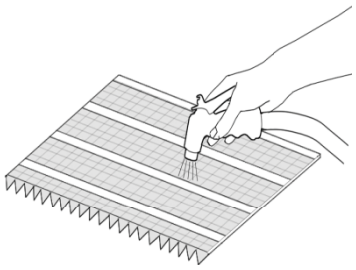
1. lekārta

◊ **Atveriet filtra korpusu un izņemiet, kā parādīts attēlā pa labi.**	
◊ **Ievietojiet gaisa filtru vai aktīvās ogles filtru (papildus) filtra korpusā, kā parādīts attēlā pa labi.** ◊ **Filtra austajām lentām ir jābūt augšpusē.** ◊ **Aktīvās ogles filtram nav virziena.**	
◊ **Pēc norādīto darbību veikšanas ievietojiet filtra korpusu atpakaļ ierīcē.**	

2. Gaisa filtra tīrīšana

Uzmanību!

- **Ja bieži izmanto gaisa attīrīšanas funkciju, gaisa filtrs ir jātīra ne retāk kā reizi trijos mēnešos (filtra kalpošanas laiks ir aptuveni divi gadi), izmantojot aukstu vai siltu ūdeni. Nelietojiet ķīmiskos šķīdinātājus vai karstu ūdeni.**
- **Filtru (aktīvās ogles filtru) ievietot nav obligāti, ja ierīce darbojas tikai sausināšanas režīmā, jo tāneievērojami tiek ietekmēts gaisa plūsmas ātrums.**

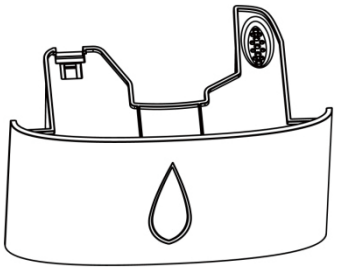
◊ **Ja gaisa filtrs nav pārāk aizsērējis, putekļus varat iztīrīt ar parastu putekļsūcēju.** ◊ **Tas pats attiecas arī uz aktīvās ogles filtru.**	
◊ **Ja gaisa filtrs ir ļoti netīrs, izskalojiet to ar ūdeni, tomēr pievērsiet uzmanību, ka ūdens temperatūra nevar pārsniegt 40 grādus pēc Celsija (vai 104 grādus pēc Fārenheita).** ◊ **Lai izvairītos no deformācijām, atstājiet gaisa filtru izžūt. Neuzglabājiet nekādu siltuma avotu tuvumā.** ◊ **Skalojiet ogles filtru 5 minūtes un izžāvējiet saulē.**	

Tehniskā apkope

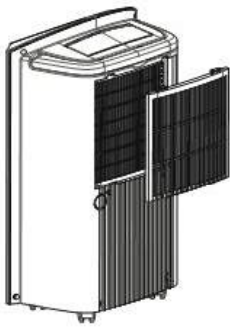
Piezīme:

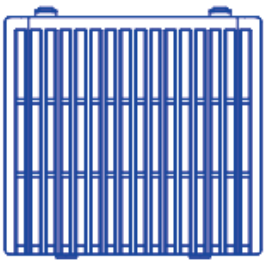
- **Lai izvairītos no elektrotrieciena, pirms jebkādu tehniskās apkopes un tīrīšanas darbu veikšanas izslēdziet ierīci un atvienojiet to no barošanas avota.**
- **Ja ierīce ilgāku laiku netiks lietota, izvelciet kontaktdakšu no kontaktligzdas.**
- **Nekad netīriet ierīci ar ķīmiskajiem šķīdinātājiem, piemēram, spirtu, benzīnu, benzolu utt.**

- **Periodiski skalojiet ūdens tvertni un vāciņu ar vēsu vai siltu ūdeni, lai izvairītos no pelējuma.**



- **Ierīces virsmu tīriet ar mitru lupatiņu. Neizmantojiet mazgāšanas līdzekļus vai raupjus sūkļus, kas var sabojāt plastikāta virsmas.**
- **Skalojiet mazgājamo filtru ne retāk kā reizi divās nedēļās ar aukstu vai siltu ūdeni. Nelietojiet ķīmiskos šķīdinātājus vai karstu ūdeni.**





Traucējumu novēršana

Ja esat ievērojuši turpmāk aprakstītos traucējumus, pirms vēršaties tehniskās apkopes klientu dienestā, veiciet norādītās darbības.

Traucējums	Iespējamais cēlonis	Rīcība
Tiek izkliedēts karsts gaiss.	Nav noteikts	Sausinātājam nav dzesēšanas funkcijas, tāpēc gaiss tiek izdalīts no karsta kondensatora. Tas nav ierīces bojājums.
Ierīce nedarbojas.	Vai ir pareizi pievienots barošanas vads?	Ievietojiet kontaktdakšu kontaktligzdā.
	Pārbaudiet, vai nemirgo piepildītas ūdens tvertnes indikators? (ūdens tvertne ir pilna vai ir nepareizi ievietota)	Izlejiet ūdeni no ūdens tvertnes un atkal ievietojiet ūdens tvertni.
Nedarbojas sausināšanas funkcija.	Pārbaudiet, vai nav pārāk zema temperatūra vai mitruma līmenis telpā?	Mitruma savākšana sausajā sezonā nav tik intensīva.
	Vai nav nobloķētas gaisa iesūkšanas un izplūdes atveres?	Novērsiet šķēršļus, kas traucē gaisa iesūkšanu vai izplūdi.
Gaiss netiek izlaists.	Vai nav aizsērējis gaisa filtrs?	Iztīriet gaisa filtru, kā norādīts instrukcijā.
Darbības laikā dzirdams troksnis.	Pārbaudiet, vai ierīce nav sasvērusies vai nestabilā stāvoklī.	Pakoriģējiet ierīces stāvokli tā, lai ierīce būtu stabila.
	Vai nav aizsērējis gaisa filtrs?	Iztīriet gaisa filtru, kā norādīts instrukcijā.

Tehniskie dati

Modelis	YDU-16D/A	YDU-20D/A	YDU-20D/B	YDU-25D/B
Spriegums	220–240 V / 50 Hz	220–240 V / 50 Hz	220–240 V / 50 Hz	220–240 V / 50 Hz
Sausināšanas ražīgums	16 l/dienā	20 l/dienā	20 l/dienā	25 l/dienā
Nominālā jauda	190 W	245 W	275 W	275 W
Ūdens tvertnes tilpums	5,5 l	5,5 l	5,5 l	5,5 l
Svars	13 kg	14 kg	14 kg	14,5 kg
Izmēri (platums x augstums x dziļums)	643 x 425 x 289 mm	643 x 425 x 289 mm	643 x 425 x 289 mm	643 x 425 x 289 mm

Modeļos, kas apzīmēti ar „I”, ir papildu JONIZATORA funkcija.

Informācija sniegta informatīvos nolūkos. Saistībā ar nepārtrauktu izstrādājumu pilnveidošanu informācija par izstrādājumuvar tikt mainīta.



Simbols ar nosvītrotu atkritumu tvertni:

Neizmetiet elektroiekārtas kopā ar nešķirotiem sadzīves atkritumiem. Lietošanai vairs nederīgas ierīces ir jānodod specializētajos savākšanas punktos.

Sazinieties ar vietējās pašvaldības administrāciju, kas sniegs detalizētu informāciju par jums tuvākajiem savākšanas punktiem. Izmetot vecas elektroiekārtas izgāztuvēs vai citās parastajās atkritumu utilizācijas vietās, gruntsūdeņos var nokļūt bīstamas vielas, kas var apdraudēt jūsu veselību un labklājību, ja tās kopā ar šo ūdeni nokļūs pārtikas ķēdē. Nomainot vecas ierīcespret jaunām, mazumtirdzniecības pārstāvis (veikals) ir juridiski pilnvarots bez maksas (vai par simbolisku cenu) savākt jūsu veco ierīci, lai varētu to pienācīgi utilizēt.